

# marantz®

**Модели DV9500 – DV7500**

**Руководство пользователя**

---

**Супер Audio CD/DVD плеер**

CLASS 1 LASER PRODUCT  
LUOKAN 1 LASERLAITE  
KLASS 1 LASERAPPARAT



## **ГАРАНТИЯ**

Для получения информации по гарантийному обслуживанию обращайтесь к вашему местному дистрибьютору Marantz.

## **СОХРАНИТЕ ТОВАРНЫЙ ЧЕК**

Ваш товарный чек является документом, подтверждающим ценность покупки. Его следует хранить в надежном месте для возможного предъявления в целях страхования или для общения с Marantz.

## **ВАЖНОЕ**

При необходимости гарантийного обслуживания, на покупателе лежит ответственность по подтверждению права собственности и даты покупки. Для этого необходимо предъявить ваш товарный чек или накладную.

## **ЛАЗЕРНАЯ БЕЗОПАСНОСТЬ**

В данном устройстве используется лазер. Только квалифицированный персонал имеет право снимать крышку или обслуживать данное устройство.

**ИСПОЛЬЗОВАНИЕ РЕГУЛИРОВОК, НАСТРОЕК ИЛИ ПРОЦЕДУР, ОТЛИЧАЮЩИХСЯ ОТ ПРИВЕДЕННЫХ В ДАННОМ РУКОВОДСТВЕ, МОЖЕТ ПРИВЕСТИ К ОПАСНОМУ ВЫБРОСУ РАДИАЦИИ.**

**ВНИМАНИЕ** ВИДИМОЕ И НЕВИДИМОЕ ЛАЗЕРНОЕ ИЗЛУЧЕНИЕ ПРИ ОТКРЫВАНИИ ИЗБЕГАЙТЕ ЛУЧА

## **ПОЗДРАВЛЯЕМ ВАС С ПРИОБРЕТЕНИЕМ ДАННОГО ПРЕКРАСНОГО ИЗДЕЛИЯ MARANTZ.**

MARANTZ занимает лидирующие позиции в производстве Супер аудио CD и DVD для потребительского рынка, и данное устройство разработано с использованием новейших технологий.

Мы надеемся, что Вы будете полностью удовлетворены DVD плеером.

Пожалуйста, прочитайте данные инструкции по эксплуатации для надлежащего использования вашей модели. После прочтения, уберите руководство в надежное место для возможного использования в будущем.

- Данный плеер не пригоден для использования в коммерческих целях.

## **ПРЕДИСЛОВИЕ**

Данный раздел необходимо прочитать перед выполнением любых подключений к источнику питания.

### **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ**

Не подвергайте данное устройство воздействию дождя или влаги.  
Не снимайте с оборудования крышку.  
Не вставляйте посторонние предметы внутрь оборудования через вентиляционные отверстия.  
Не трогайте силовые кабели мокрыми руками.

### **УСТАНОВКИ РАБОЧЕГО НАПРЯЖЕНИЯ**

Это изделие фирмы MARANTZ соответствует напряжению в коммунальной сети и требованиям безопасности для Вашего региона.  
Это изделие может быть подключено только к сети с напряжением 230 В.

## **ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ**

Обратите внимание на следующие важные предосторожности относительно работы устройства.

### **ОСНОВНЫЕ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ**

При установке оборудования проверьте, что:

- вентиляционные отверстия не закрыты.
- воздух свободно циркулирует вокруг устройства.
- устройство расположено на поверхности, исключающей вибрацию.
- устройство не подвержено помехам от внешних источников.
- устройство не будет подвержено чрезмерному теплу, холоду, влажности и запыленности.
- устройство не будет подвержено прямым солнечным лучам.
- устройство не будет подвержено электростатическим разрядам.

Никогда не размещайте тяжелые предметы на оборудовании.

При попадании инородных предметов или воды внутрь устройства немедленно выключите его и обратитесь к Вашему дилеру или в сервисный центр Marantz.

Никогда не тяните за провод питания при отключении устройства от сети. Держите за сам штепсель.

Рекомендуется отключать оборудование от сети, когда уходите из дома или при грозе.

Данное изделие содержит запатентованную технологию, которая защищена в рамках формул изобретений на способ некоторыми патентами США и другими правами на интеллектуальную собственность, которыми обладает корпорация "Macrovision Corporation" и другие владельцы прав. Использование данной охраняемой патентными правами технологии должно быть санкционировано корпорацией "Macrovision Corporation". Эта технология просмотра предназначена только для домашнего и прочих ограниченных видов использования, если иное не санкционировано самой корпорацией "Macrovision Corporation". Копирование и разборка запрещены.

## Перед тем как начать

### Особенности

#### **HDCP-совместимый разъем HDMI\* предназначен для реализации изображения и цифрового звука очень высокого качества посредством полностью цифровой передачи**

Данное устройство оборудовано HDCP-совместимым разъемом цифрового выхода (HDMI) для защиты от копирования.

Прямая передача цифрового сигнала без аналоговой обработки изображения DVD дает возможность наслаждаться реальным изображением, которое не подвержено искажениям, являющимся следствием аналогово-цифровой/цифро-аналоговой обработки.

#### **Высококачественный преобразователь 14-бит/216МГц преобразователь\***

В данном устройстве использован Видео ЦАП, выполняющий преобразование всех видео сигналов с частотой 14 битов, и позволяющий осуществлять 8-кратную пере дискретизацию для воспроизведения DVD с высоким качеством. Более того, технология NSV эффективно подавляет шум во время преобразования.

#### **Dts 96кГц/24 битовая совместимость**

Устройство оборудовано dts 96кГц/24 декодером, который позволяет вам наслаждаться dts аудио с качеством звучания 96кГц.24 бита. Данное устройство не поддерживает dts 88.2кГц/24 бита.

#### **Совместимость с Dolby Headphone**

Через разъем для наушников можно воспроизводить Dolby Surround с реалистичным эффектом окружающего поля, соответствующим 5.1 канальной системе.

#### **Функция синхронизации Lip Sync**

При подключении к плазменной панели или проектору, используется для коррекции запаздывания по времени между видео и аудио, создаваемого схемой обработки видео сигнала в диапазоне от 10мсек до 200 мсек. Точная синхронизация голосов актеров и движения их губ.

#### **Функция компенсации Super Audio CD Distance**

Может осуществлять Дистанционную настройку Super Audio CD, недоступную прежде во время преобразования в PCM.

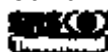
#### **Отменное воспроизведение звука с помощью программного обеспечения Супер Аудио CD, DVD-Аудио, Dolby \* Digital и DTS \*2**



Логотипы:

DV9500 предоставляет захватывающее качество звука для дисков Super Audio CD, DVD-Audio, Dolby Digital и DTS.

#### **TruSurround\***



Логотип:

При использовании стерео источников SRS TruSurround производит реалистичный эффект объемного звука при использовании всего лишь двух динамиков.

#### **Совместимость с MP3**

Проигрыватель совместим с дисками CD-R, CD-RW и CD-ROM, содержащими записи в формате MP3 (см. далее по тексту).

#### **Совместимость с JPEG**

Проигрыватель совместим с дисками CD-R, CD-RW и CD-ROM, содержащими записи в формате JPEG (см. далее по тексту).

## Перед тем как начать

### Что находится в коробке

Благодарим вас за покупку товара MARANTZ. Пожалуйста, удостоверьтесь, что когда вы откроете коробку, в ней находятся следующие компоненты.

- пульт дистанционного управления
- две батарейки типа AA/R6P
- аудио/видео кабель (желтый/красный/белый)
- кабель управления
- кабель электропитания
- эта инструкция по эксплуатации (руководство пользователя)
- гарантийный талон

### Установка батарей в пульт ДУ

- 1 Нажмите на крышку отделения для батарей и сдвиньте ее по стрелке к середине пульта.
- 2 Установите батареи. Обязательно соблюдайте полярность в соответствии со схемой внутри отделения.
- 3 Закройте крышку.



### Примечание

Неправильное использование батареек может привести к окислению или взрыву. Пожалуйста, примите во внимание:

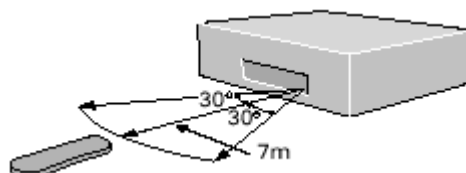
- Не совмещайте старые и новые батарейки.
- Не используйте батарейки разных типов — хотя они могут выглядеть похоже, различные батарейки могут иметь различный вольтаж.
- Удостоверьтесь, что батарейка помещена в отделение в соответствии с полюсами (+, -).
- Удалите батарейки из пульта если он не будет использоваться более месяца или более.

Избавляясь от использованных батареек, пожалуйста, выполняйте действующие в Вашей стране или регионе требования правительственных предписаний и соблюдайте правила, принятые общественными природоохранными организациями.

### Использование пульта дистанционного управления

Помните следующее при использовании пульта ДУ:

- Удостоверьтесь, что между дистанционным пультом управления и сенсором на оборудовании нет никаких препятствий.
- Пользуйтесь дистанционным управлением на расстоянии и углом как показано на рисунке.



- Пульт дистанционного управления может работать ненадежно, если на сенсор оборудования падает сильный солнечный свет или флуоресцентный свет.
- Дистанционное управление для различного управления может взаимодействовать друг с другом.
- Избегайте использование дистанционного управления для другого оборудования, которое находится рядом.
- Замените батарейки, когда вы замечаете уменьшение диапазона действия дистанционного управления.

## Перед тем как начать

### Диски, совместимые с данным проигрывателем

Любой диск, с изображением одного из следующих логотипов, может воспроизводиться на этом проигрывателе. Другие форматы, включая DVD-RAM, DVD-ROM, DVD+RW, DVDR+R, CD-ROM (за исключением тех, которые содержат MP3 и JPEG файлы) и Photo CD не будут воспроизведены.

#### Совместим с дисками DVD видео:



- Логотипы:
  - Односторонние или двусторонние диски
  - Диски одноуровневые и двухуровневые
  - Цифровой звук Dolby Digital, DTS, MPEG или Линейного PCM
  - Цифровое видео MPEG-2
- Обычно диски разделяются на один или более *разделов*.

Разделы, в свою очередь, могут быть разделены на *главы*.

#### Совместим с дисками DVD Audio:



- Логотипы:
- Односторонние диски
- Одноуровневые и двухуровневые диски
- Линейные или упакованные цифровые звукозаписи PCM
- Некоторые диски могут содержать видеозаписи формата MPEG-2 и цифровые звукозаписи формата Dolby Digital, DTS или MPEG

Обычно диски разделяются на одну или более *групп*. Группы могут быть далее подразделены на *дорожки*.

#### Совместим с дисками DVD-R:

Данное устройство может воспроизводить диски DVD-R. Пожалуйста, обратите внимание на следующие пункты при использовании этих дисков:



- Логотип:
- Данное устройство может воспроизводить диски DVD-R, записанные в формате видеодиска DVD.

#### Совместим с дисками DVD-RW:

Данное устройство может воспроизводить диски DVD-RW.

Пожалуйста, обратите внимание на следующие пункты при использовании этих дисков:



- Логотип:
- Данное устройство может воспроизводить диски DVD-RW, записанные в формате видеозаписи DVD или в записываемом формате видеозаписи DVD.
- DVD-RW диски, записанные в формате только однократного разрешения записи не будут воспроизведены. Сообщение "COPY PROTECT PROGRAM, UNPLAYABLE" воспроизводится на дисплее в течении этих частей диска.

#### Совместим с дисками Audio CD:



- Логотипы:
- 12см-е или 8см-е диски
- Цифровые звукозаписи линейного PCM
- Форматы CD Audio, CD-R\* и CD-RW\*

Диски CD разделены на *дорожки*.

\*Данное устройство может воспроизводить диски CD-R и CD-RW, записанные в форматах CD Audio или Видео CD, или содержащие аудио файлы формата MP3.

#### Совместим с дисками Видео CD:



- Логотип:
  - 12см-е или 8см-е диски
  - Цифровая звукозапись MPEG-1
  - Цифровое видео MPEG-1
- Диски Видео CD разделены на дорожки.

#### Совместим с дисками Супер VCD:



- Логотип:
  - 12см-е или 8см-е диски
  - Цифровая звукозапись MPEG-1
  - Цифровое видео MPEG-1
- Диски Супер Видео CD разделены на дорожки.

#### Диски, совместимые с SACD:



- Логотип:
  - Одно-, двух-или многослойные
  - 12 см или 8 см диски
  - формат цифрового аудио (DSD)
- Диски SACD разделяются на дорожки.

#### Совместим с Fuji Color CD:



- Логотип:
- 12 см
- JPEG

## Перед тем как начать

### Информация MP3 совместимости

- CD-ROM должен быть совместим с международным стандартом ISO 9660.
- Файлы должны быть формата MPEG-1 Audio Layer 3, с частотами 44,1 или 48кГц.
- Данный плеер не совместим с MP3 PRO, ID3-tag и пакетным письмом.
- Данный плеер не может воспроизводить DVD-R/RW диски, содержащие музыкальную информацию MP3.
- VRB файлы могут не отображать время воспроизведения корректно.
- Данный проигрыватель воспроизводит дорожки, имеющие расширение “.mp3 ” или “.MP3 ”.
- Этот проигрыватель несовместим с много секционными дисками. При использовании много секционного диска, действовать будет только первая секция диска.
- Используйте CD-R и CD-RW носители для записи ваших MP3файлов. Диск должен быть завершенным для воспроизведения.
- Звукозаписи закодированные в 128Kbps должны звучать приблизительно также как и обычные звуко записи CD. Несмотря на то, что данный проигрыватель может воспроизводить MP3 дорожки и более низкой скорости передачи информации в битах, звуковое качество в этих случаях будет заметно хуже.
- На экране отображаются только первые 8 символов папки и названий дорожки (кроме расширения “.mp3 ”).
- Данный проигрыватель может распознавать максимум 600 файлов/папок.

### Информация JPEG совместимости

- Хотя данный плеер может обрабатывать информацию, записанную в формате JPEG, никаких гарантий о возможности воспроизведения изображения во всех форматах JPEG не дается.
- Имеется ограничение по воспроизведению файлов размером до 30МБ.
- Данный плеер не может воспроизводить прогрессивное JPEG изображение.
- При записи JPEG файлов на CD-R/RW диски, формат всегда должен соответствовать ISO 9660 Уровень 1.
- Для JPEG файлов всегда определяйте расширение “JPG” или “JPE”. При другом расширении воспроизведение файлов будет невозможно.

### Предостережение!

- Диски DVD-R/RW и CD-R/RW, записанные посредством персонального компьютера или DVD или CD-рекордера могут не воспроизводиться в том случае, если диск поврежден или загрязнен, или если загрязнена или имеет уплотнения линза проигрывателя.
- При записи дисков, даже если запись сделана в совместимом формате, возможны случаи, когда диск не будет воспроизводиться из-за параметров настройки программного обеспечения, использованного для создания диска. (Для более детальной информации обращайтесь к производителю программного обеспечения.)
- Воспроизведение незавершенных DVD-R/RW дисков невозможно.
- Незавершенные CD-R/RW диски могут быть воспроизведены, но на дисплее будет отображаться не вся временная информация (время воспроизведения, и т.д.).

Дополнительную информацию об использовании дисков DVD-R/RW или CD-R/RW, смотрите в подразделе *Обращение с дисками*.

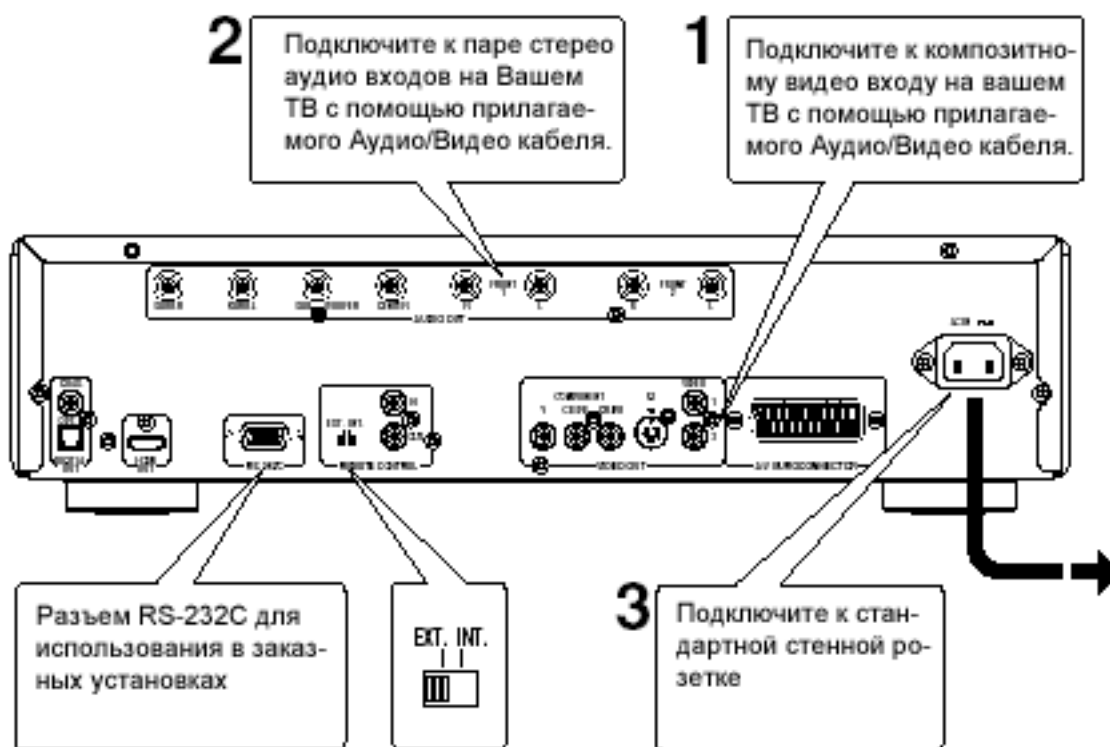
# Подключение

## Простая Установка

Эта простая установка - минимальный набор подключений, необходимых для начала просмотра видеодисков DVD. И звук, и изображение поданы непосредственно к вашему телевизору, с помощью аудио и видео кабелей (в комплекте). Варианты других возможных подключений, смотрите далее по тексту.

### Внимание

Перед созданием или изменением любых подключений на задней панели устройства, удостоверьтесь, что все компоненты обесточены и отключены от стенной розетки.



## Подключение аудио и видео кабелей

Удостоверьтесь, что до конца вставили каждый разъем для лучшего подключения. Разъемы гнезда обозначены определенным цветом для облегчения подсоединения.

## Подключение кабелей управления

Подключив этот DVD плеер к другому аудио компоненту Marantz с помощью прилагаемого кабеля управления, вы сможете дистанционно управлять компонентами, как единой системой.

- При подключении к компоненту, оборудованному дистанционным сенсором (SR-12S1) обязательно подключите разъем **REMOTE CONTROL IN** этого DVD плеера к разъему **REMOTE CONTROL OUT** компонента с дистанционным сенсором.
- При подключении к компоненту, который не оборудован дистанционным сенсором, обязательно подключите компонент к разъему **REMOTE CONTROL OUT** данного DVD плеера.

## Примечание

- При подключении к обычному ТВ, выберите **4:3 L** – **Box** или **4:3 Pan Scan** в установках формата экрана.
- Подключите видео выход плеера напрямую к вашему ТВ.
- Видео выход и выход S2 не будут прогрессивными.

## Дистанционный переключатель

- Если вы используете данный DVD плеер, как самостоятельное устройство, установите переключатель в положение **INT**. Если DVD плеер используется в системе с ресивером Marantz, оборудованным дистанционным сенсором, установите переключатель в положение **EXT**.



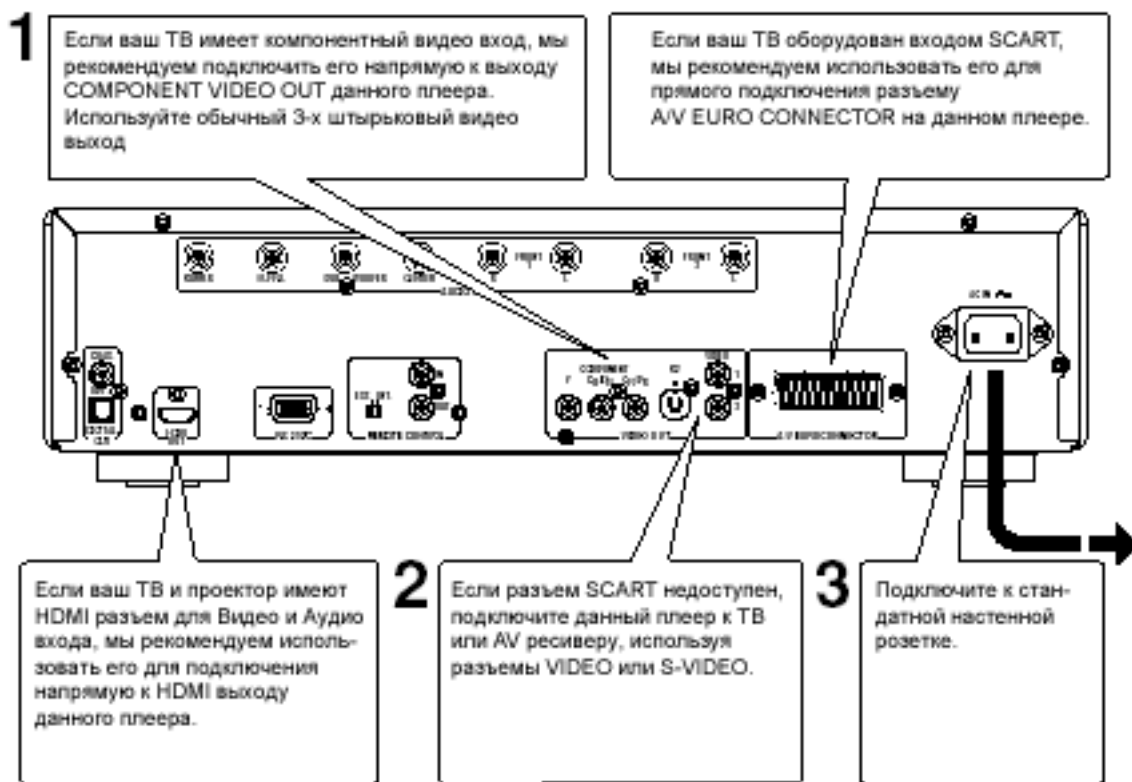
## Подключение

## Видео подключения для Домашнего театра

Данный проигрыватель выводит видео различными способами. Выберите наиболее подходящий для вашей системы, руководствуясь нижеприведенными инструкциями.

## Внимание

Перед созданием или изменением любых подключений на задней панели устройства, удостоверьтесь, что все компоненты обесточены и отключены от стенной розетки.



## Подсоединение кабелей SCART и S-Video

Кабели SCAR Г и S-Video подключаются только одним способом, поэтому удостоверьтесь, что разъем расположен правильно по отношению к гнезду перед подключением. Удостоверьтесь, что до конца вставили кабель для лучшего подключения.

### Примечание

**A/V EURO CONNECTOR** разъем выдает композитное, S-Video или RGB компонентное видео. Если вы подключаете только один ТВ, используйте разъем **A/V EURO CONNECTOR**. Вы можете выбрать тип видео выхода, меняя настройки **Video Out** в **Меню установки DVD**.

## S-Video или композитное видео?

S-Video дает лучшее изображение, поэтому если у вас есть вход для S-Video, используйте его. Вы можете приобрести кабели для S-Video в любом солидном видео аудио магазине.

## Подключение кабелей HDMI

HDMI кабель позволяет передавать не сжатые видео данные, а также цифровые аудио данные (например, LPCM или поток битовых данных таких, как Dolby Digital, DTS или MPEG) через одиночный коннектор.

Передача изображения DVD напрямую без первичной конвертации в аналоговый формат, дает возможность обеспечить наивысшее качество изображения.

### Примечание

- HDMI выход данного устройства является HDCP совместимым. Во время просмотра DVI изображений на данном устройстве необходимо использовать ТВ или дисплей с HDCP совместимым DVI входом.
- Изображение на выходе может отсутствовать, если подключенный ТВ или дисплей не совместим с вышеупомянутым форматом.
- Подробности относительно HDMI разъемов читайте в руководствах для ТВ или дисплея.

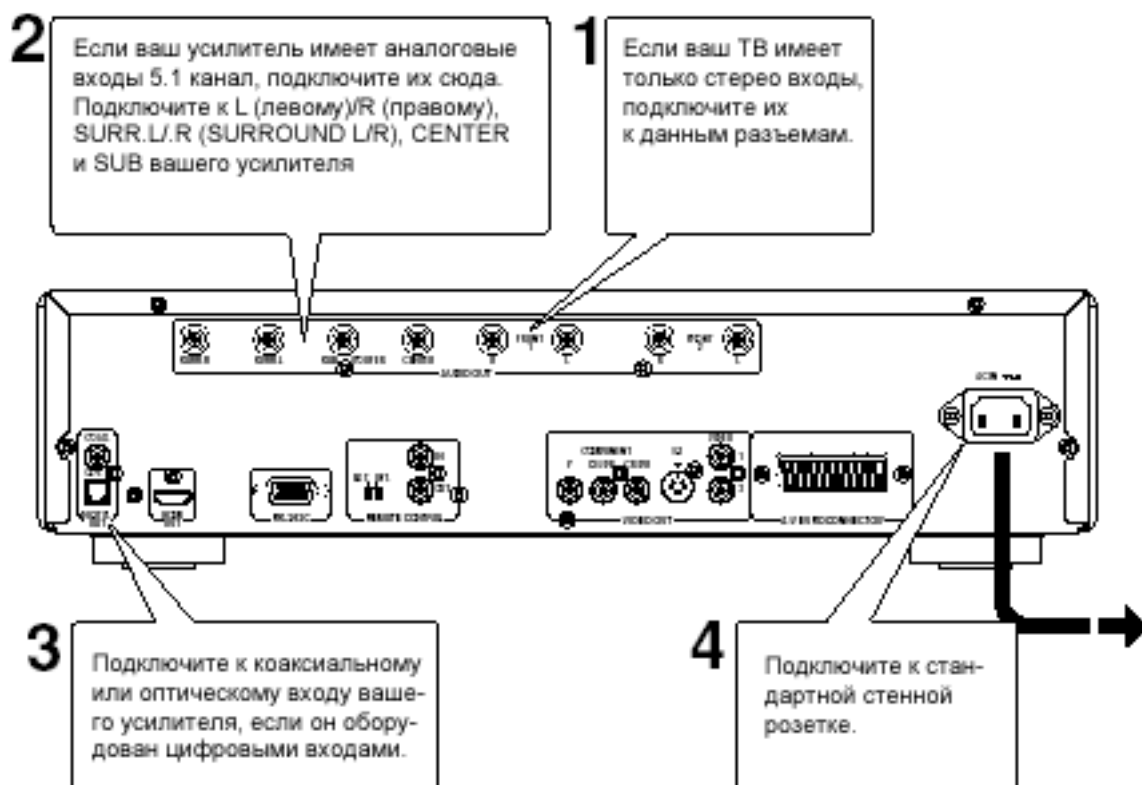
## Подключение

### Аудио подключение домашнего театра

Данный проигрыватель выводит многоканальное аудио как в аналоговой так и в цифровой форме. Смотрите инструкции для вашего усилителя/приемника, чтобы узнать с каким оборудованием он совместим (особенно какие цифровые форматы— Dolby Digital,,DTS,и т.д.— он может декодировать).

### Внимание

Перед созданием или изменением любых групповых подключений на задней панели устройства, удостоверьтесь, что все компоненты обесточены и отключены от стенной розетки.



### Подключение аналоговых аудио кабелей

Удостоверьтесь, что вы до конца вставили разъем для лучшего подключения. Разъемы и гнезда обозначены цветом для облегчения подсоединения.

### Подключение оптических кабелей

Оптические соединения могут подключаются только одним способом, поэтому удостоверьтесь, что разъем находится в соответствующем положении по отношению к гнезду перед тем подключением. При правильном подключении вы должны услышать щелчок, когда разъем полностью вошел. При подсоединении разъема, защитная клемма откроется и Вы должны услышать щелчок ее возврата в исходное положение, если штепсель полностью вставлен. Будьте внимательны и не вставляли разъем с силой потому, что это может повредить защитную клемму, кабель или сам модуль.

### Подключение коаксиальных кабелей

Используйте штырьковые разъемы (RCA или фоно) для выполнения цифровых и коаксиальных соединений. Удостоверьтесь, что разъем полностью вошел в гнездо.

### Примечание

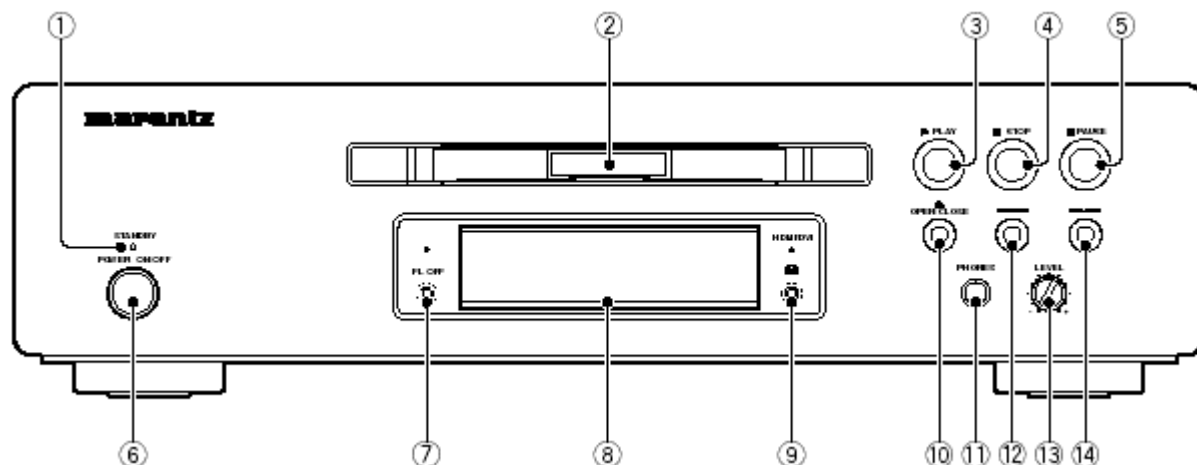
Если Вы прослушиваете многоканальное DVD Аудио через один из цифровых выводов, оно будет воспроизведено в стерео. Высокая частота дискретизации DVD Аудио (192кГц или 176,4кГц)

будет понижена до 96кГц, 88,2кГц, 48кГц или 44,1кГц, в зависимости от диска. Мультисканальные диски и диски с высоким уровнем дискретизации доступны только через аналоговые выводы.

Все DVD Аудио и все SACD Аудио имеют выход только через аналоговые выводы.

## Элементы Управления и Дисплеи

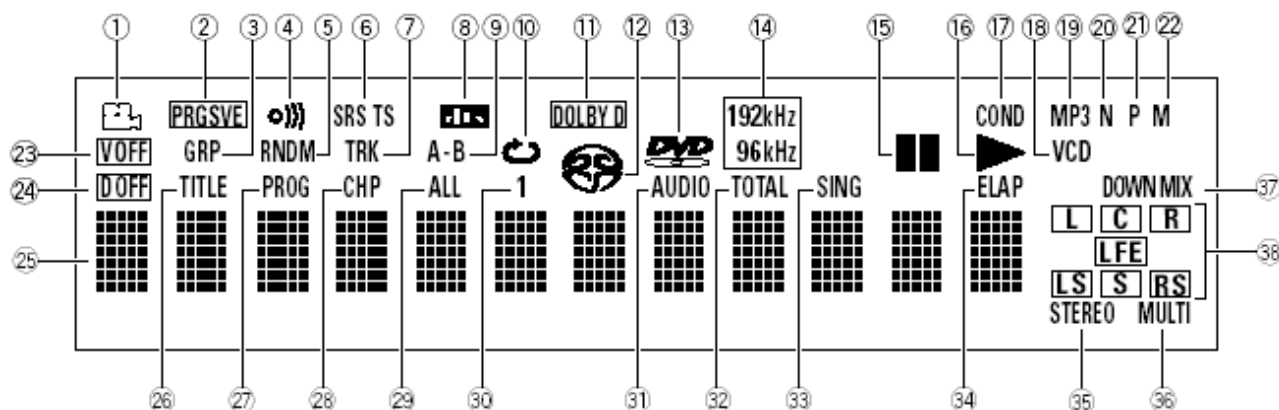
### Передняя Панель



1. **Индикатор STANDBY**
    - Загорается в режиме ожидания.
  2. **Лоток дископриеника**
    - Загрузите диск.
  3. **(Воспроизведение)**
    - Воспроизведение диска.
  4. **(Остановка)**
    - Остановка воспроизведения диска.
  5. **(Пауза)**
    - Пауза воспроизведения.
  6. **Кнопка включения/отключения питания**
    - Нажмите для включения питания, и нажмите еще раз для отключения питания.
  7. **FL OFF**
    - Загорается, когда дисплей отключен нажатием кнопки FL OFF и DIMMER на пульте ДУ.
  8. **Дисплей**
    - Отображаются рабочие операции.
  9. **Индикатор HDMI/DVI**
    - Когда подключенное устройство является HDMI совместимым, загорается зеленым. Когда устройство является DVI совместимым, загорается красным.
  10. **(OPEN/CLOSE)**
    - Нажмите для открывания и закрывания лотка.
  11. **Разъем для наушников**
    - Подключите наушники.
  12. **⏮/⏪**
    - Нажимайте для перехода по разделам/группам, главам или фрагментам в обратном направлении. Нажмите и удерживайте в нажатом положении для сканирования.
  13. **Уровень наушников**
    - Настройка выходного уровня наушников.
- Режим Dolby**  
 Каждый раз, когда вы нажимаете эту кнопку, операции меняются следующим образом:  
 DH 1: Воспроизведение для маленькой комнаты с небольшими искажениями.  
 DH 2: Воспроизведение в комнате с большими, чем в DH 1 реверберациями.  
 DH 3: Воспроизведение в большой комнате.
14. **⏭/⏩**
    - Нажимайте для перехода по разделам/группам, главам или фрагментам вперед. Нажмите и удерживайте в нажатом положении для сканирования.

# Элементы Управления и Дисплеи

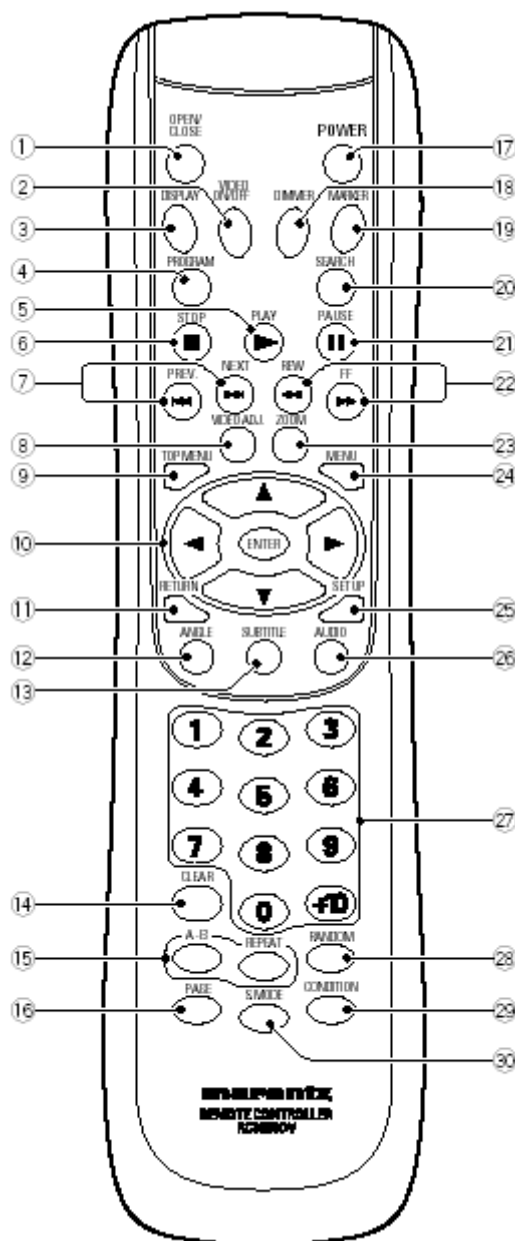
## Дисплей



1. - Загорается во время воспроизведения отрезка DVD диска, снятого с разных ракурсов.
2. **PRGSV** - Загорается, когда выводится видео прогрессивного сканирования (не чересстрочное)
3. **GRP** - Показывает, что число внизу текстового дисплея является номером DVD Audio группы
4. - Загорается, когда принимается сигнал дистанционного управления.
5. **RNDM** - Загорается во время воспроизведения в произвольной последовательности
6. **SRS TS** - Загорается во время воспроизведения диска с включенной функцией TruSurround
7. **TRK** - Показывает, что число внизу текстового дисплея является номером DVD-Аудио, CD, Видео CD или MP3 фрагмента
8. - Загорается во время воспроизведения диска с DTS аудио
9. **A - B** - Загорается во время повтора отрезка A-B
10. - Загорается во время повторного воспроизведения
11. **DOLBY D** - Загорается во время воспроизведения диска с Dolby Digital
12. - Загорается, когда загружен диска Супер Audio CD
13. - Загорается, когда загружен диск DVD
14. **192кГц/96кГц** - Воспроизводится DVD диск с частотой дискретизации аудио (192кГц/96кГц)
15. - Загорается в режиме паузы
16. - Загорается во время воспроизведения
17. **COND** - Загорается, если для диска установлены определенные опции
18. **VCD** - Загорается, когда загружен диск Видео CD
19. **MP 3** - Загорается во время воспроизведение аудио MP3
20. **N** - Загорается, когда в качестве ТВ системы выбрана NTSC
21. **P** - Загорается, когда в качестве ТВ системы выбрана PAL
22. **M** - Загорается, когда в качестве ТВ системы выбрана установка 'Multi'
23. **V OFF** - Видео выход отключен
24. **D OFF** - Цифровой выход отключен
25. **Буквенно-цифровой дисплей**
26. **TITLE** - Показывает, что число внизу текстового дисплея является номером DVD-Video раздела
27. **PROG** - Загорается во время программного воспроизведения
28. **CHP** - Показывает, что число внизу текстового дисплея является номером DVD-Video главы
29. **ALL** - Загорается, когда установка 'Repeat all' выбрана для VCD, CD или Супер аудио CD
30. **1** - Загорается, когда функция повтора фрагмента выбрана для VCD, CD, Супер аудио CD или DVD-Аудио
31. **AUDIO** - Загорается во время воспроизведения диска DVD-Аудио
32. **TOTAL** - Указывает на то, что время, отображаемое на дисплее является общим временем воспроизведения диска
33. **SING** - Загорается во время воспроизведения VCD, CD, Супер Audio CD, DVD-Аудио или MP3, и отображается общее время воспроизведения
34. **ELAP** - Загорается, когда на дисплее отображается оставшееся время воспроизведения раздела, главы или фрагмента
35. **STEREO** - Загорается во время воспроизведения стерео звука Супер Audio CD
36. **MULTI** - Загорается во время воспроизведения многоканального звука Супер Audio CD
37. **DOWN MIX** - Загорается, когда многоканальное аудио DVD-Аудио, Dolby Digital, DTS или MPEG микшируется в двухканальное стерео
38. **L, C, R, LFE, LS, S, RS** - индикация каналов, записанных на воспроизводимом диске

## Элементы Управления и Дисплеи

### Пульт ДУ



- 1 **OPEN/CLOSE** – Открыть/закрыть лоток дископриемника
- 2 **VIDEO ON/OFF** – нажмите для включения или отключения видео выхода
- 3 **DISPLAY**
- 4 **PROGRAM**
- 5 **▶ PLAY (ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ)**
- 6 **■ STOP (ОСТАНОВКА)**
- 7 **◀◀ (PREV. – ПРЕДЫДУЩИЙ) / ▶▶ (NEXT – переход)**
  - Позволяет вам осуществлять поиск вперед/назад по диску. Также можно использовать для пропуска разделов, глав или фрагментов.
- 8 **VIDEO ADJ.** – Настройка видео
- 9 **TOP MENU**
- 10 Кнопка **курсора** (◀ / ▶ / ▲ / ▼) / кнопка **ENTER**
- 11 **RETURN**
- 12 **ANGLE**
- 13 **SUBTITLE**
- 14 **CLEAR**
- 15 **REPEAT**
- 16 **PAGE**
- 17 **POWER** – включение плеера и переключение в режим ожидания
- 18 **DIMMER** – нажимайте для изменения яркости дисплея
- 19 **MARKER**
- 20 **SEARCH**
- 21 **|| (PAUSE – ПАУЗА)**
- 22 **◀◀ (REW) / ▶▶ (FF) – Сканирование**
- 23 **ZOOM**
- 24 **MENU**
- 25 **SET UP**
- 26 **AUDIO**
- 27 **Номерные кнопки**
- 28 **RANDOM**
- 29 **CONDITION**
- 30 **S.MODE**

- Данный пульт ДУ поддерживает два кода дистанционного управления: DVD1 и DVD2.
- На заводе-изготовителе пульт настроен на код DVD1.
- Для переключения в режим DVD2, нажмите и удерживайте одновременно кнопки **■ (STOP)** и цифровую кнопку **“2”** на пульте не менее пяти секунд. (В случае замены батарей пульта, установка переключится на DVD1.)
- Для переключения обратно в режим DVD1, нажмите и удерживайте одновременно кнопки **■ (STOP)** и цифровую кнопку **“1”** на пульте не менее пяти секунд.
- Для проверки текущей установки пульта, нажмите и удерживайте одновременно кнопки Stop и Pause; текущая установка отображается на дисплее основного устройства.
- Установите REMOT CODE в меню **FL menu** на одинаковую с пультом установку.
- Аудио не выводится через разъем выхода HDMI, когда Видео выход установлен в положение **Off** кнопкой **VIDEO ON/OFF** на пульте ДУ.

## Подготовка к работе

### Воспроизведение дисков

Здесь рассматриваются основные способы управления воспроизведением дисков. Дальнейшие функции более подробно рассмотрены в следующей главе.

#### Примечание

В данном руководстве термин 'DVD' означает DVD видео, DVD Аудио и DVD-R/RW. Если функция относится к конкретному типу DVD диска, это указывается отдельно.

#### 1 Включите проигрыватель.

Если вы проигрываете DVD или Видео CD также включите ваш телевизор и удостоверьтесь, что он установлен на правильный видеовход.

#### 2 Нажмите OPEN/CLOSE для открывания лотка дископриемника.

#### 3 Загрузите диск.

Вставьте диск этикеткой вверх, следуя направляющим (если вы хотите вставить двусторонний DVD диск, поместите его стороной, которую вы хотите воспроизвести, вниз).

#### 4 Нажмите ► для начала воспроизведения.

Если вы воспроизводите DVD или видео CD, на экране может появиться меню.



Начинает воспроизведение.  
DVD или Видео CD: если дисплей показывает **RESUME**, воспроизведение начнется от точки возобновления resume.



Приостанавливает играющий диск или возобновляет воспроизведение приостановленного диска.



Останавливает воспроизведение.  
DVD или Видео CD: На дисплее отображается **RESUME**. Снова нажмите кнопку ■ для отмены функции возобновления воспроизведения.



1.Нажмите и удерживайте эту кнопку для быстрого просмотра в обратном направлении. При отпускании возобновится нормальное воспроизведение.  
2.Нажмите один раз для начала быстрого просмотра вперед. Нажмите снова для увеличения скорости просмотра. (SACD, CD имеют 4 скорости просмотра; DVD и Видео CD -три.)  
Нажмите ► для возобновления нормального воспроизведения.



1.Нажмите и удерживайте эту кнопку для быстрого просмотра вперед. При отпускании возобновится нормальное воспроизведение.  
2.Нажмите один раз для начала быстрого просмотра вперед. Нажмите снова для увеличения скорости просмотра.




Переход на начало текущего фрагмента или главы, затем на предыдущие фрагменты или главы.



Переход на следующий фрагмент или главу.

### Важное

Во время использования функций Управления воспроизведением на экране может отображаться символ . Такой символ означает, что операция запрещена плеером или диском.

## Подготовка к работе

### Управление меню DVD диска

Многие диски DVD содержат меню. Иногда, во время воспроизведения они автоматически отображаются на экране; другие появляются только в том случае, когда вы нажимаете кнопки **MENU** или **TOP MENU**. Для дисков DVD Audio используйте **TOP MENU**.

#### Примечание

Некоторые диски DVD Audio содержат 'бонусные группы'. Для получения доступа к этой группе вы должны ввести пароль, который найдете на упаковке диска.

<b>TOP MENU</b>	Отображается (главное меню) 'top menu' диска, которое может варьироваться в зависимости от диска.
<b>MENU</b>	Отображается меню DVD диска, которое может варьироваться в зависимости от диска и может быть таким же, как 'главное меню'.
<b>RETURN</b>	Возвращает к предварительно отображенному экрану меню. На некоторых дисках DVD аудио, содержащих доступные для просмотра изображения, нажатие кнопки приводит к отображению экрана броузера.
<b>Курсор</b> (◀/▶/▲/▼)	Перемещение курсора по экрану.
<b>ENTER</b>	Для выбора текущей опции меню.
<b>Номерные</b>	Выбирает пронумерованные опции меню (только некоторые диски).
<b>+10</b>	Выбор пронумерованной опции под номером 10 и более. (Например, для 24, нажмите <b>+10</b> , <b>+10</b> , <b>4</b> .) (Только некоторые диски.)

### Использование Меню Диска

- 1 Во время воспроизведения DVD диска, нажмите кнопку **SET UP** на пульте ДУ.
- 2 Выберите **Disc Menu**, используя кнопки курсора (▲/▼), затем нажмите кнопку курсора (▶) или кнопку **ENTER**. Можно выбрать **Disc Menu** кнопкой **MENU** на пульте ДУ.



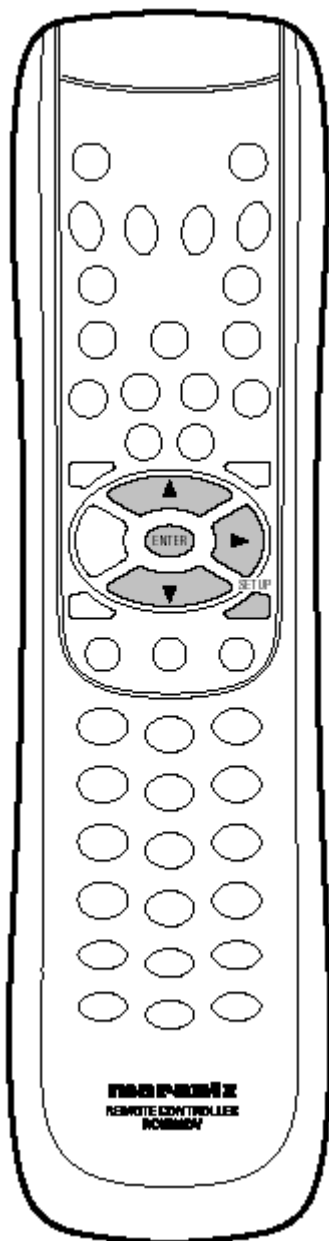
### Использование Меню Title (Разделов)

- 1 Во время воспроизведения DVD диска, нажмите кнопку **SET UP** на пульте ДУ.
- 2 Выберите **Title Menu**, используя кнопки курсора (▲/▼), затем нажмите кнопку курсора (▶) или кнопку **ENTER**. Можно выбрать **Title Menu** кнопкой **TOP MENU** на пульте ДУ.




#### Примечание

- В зависимости от диска, Меню Раздела и Меню Диска могут не работать.
- Меню Разделов может отображаться только в том случае, если на диске имеется не менее двух разделов.
- В режимах VCD2.0 и SVCD кнопка **ENTER** работает только для включения/отключения функции Управления Воспроизведением (On/Off), когда в режиме остановки выбрана опция **Disc Menu**.

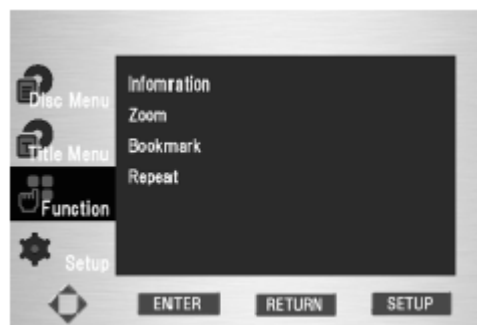


### Вступление

- Многие из функций, описанных в этом разделе, относятся к DVD дискам, Видео CD, SACD и CD, хотя точное функционирование некоторых немного изменяется в зависимости от типа загруженного диска.
- Если во время воспроизведения DVD дисков, при использовании какой-нибудь специфической функции на экране отображается символ , это означает, что или проигрыватель, или диск не имеет возможности использования данной функции.

### Меню Функций

- 1 Нажмите кнопку **SET UP** во время воспроизведения.
- 2 Используйте кнопки курсора (**▲/▼**) для выбора **Function**, затем нажмите кнопку курсора (**▶**) или кнопку **ENTER**.
- 3 Открывается экран выбора функций, и отображаются опции: **Information**, **Zoom**, **Bookmark** и **Repeat**.
- 4 Используйте кнопки курсора (**▲/▼**) для выбора одной из четырех опций, затем нажмите кнопку курсора (**▶**) или кнопку **ENTER**.



### Примечание

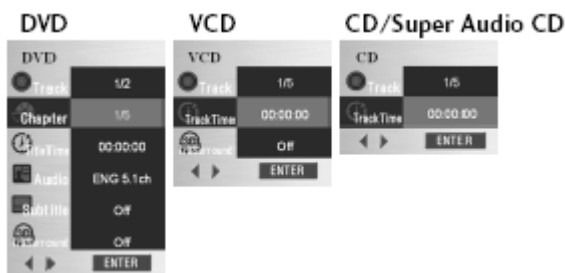
Вы можете напрямую выбрать данные функции, используя соответствующие кнопки на пульте ДУ.



## Воспроизведение Дисков

### Использование Меню INFO

- 1 Во время воспроизведения, нажмите кнопку **DISPLAY** на пульте ДУ.
- 2 Используйте кнопки курсора (**▲/▼**) для выбора нужной опции.
- 3 Используйте кнопки (**◀/▶**) для выполнения нужной установки, затем нажмите **ENTER**.
  - Вы можете использовать номерные кнопки на пульте для прямого доступа к разделу, главе или для начала воспроизведения с нужного времени.
- 4 Если вы снова нажмете кнопку **DISPLAY**, отображаемая информация о диске будет меняться:
  - DVD-Видео: Время раздела → Время главы
  - DVD-Аудио: Время фрагмента → Время группы /Общее время Супер Аудио CD, CD, VCD (PBC OFF)
  - Временная информация дисплея меняется таким же образом.
- 5 Для отключения дисплея, снова нажмите кнопку **DISPLAY**.



Для доступа к нужному разделу, если на диске имеется более одного. Например, если на диске записано более одного фильма, можно определить каждый из них.



Большинство DVD дисков записаны по главам, поэтому вы легко сможете найти определенный пассаж.



Позволяет начать воспроизведение фильма с нужного момента.



Относится к языку саундтрека фильма. На DVD диске может быть записано до 8 различных саундтреков.



Относится к языку субтитров, которые доступны на диске. Вы можете выбрать язык субтитров или удалить субтитры с экрана. Субтитры на DVD диске могут быть записаны на 32 языках.



Эффект пространственного звучания генерируется только при использовании двух фронтальных громкоговорителей.

### Примечание

В режимах VCD 2.0 (включен режим PBC) и MP3 данная функция не работает.

### Примечание

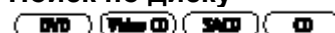
Что такое Глава?

Каждый раздел DVD диска обычно разделен на главы (подобно фрагментам на обычном компакт диске).

Что такое раздел?

DVD может содержать несколько разделов. Например, если на диске записано четыре фильма, каждый из них можно считать разделом.

### Поиск по диску



Вы можете получить прямой доступ к определенной точке на диске с помощью одного из режимов поиска. Используйте эти режимы во время воспроизведения или в режиме остановки. Воспроизведение начинается с указанной точки.

- 1 Последовательно нажимайте **SEARCH** для:

- **DVD-Видео**  
Поиск Главы  
Поиск Раздела  
Поиск времени
- **DVD-Аудио**  
Поиск Фрагмента  
Поиск Группы  
Поиск Времени
- **Video CD/CD**  
Поиск Фрагмента  
Поиск Времени
- **Super Audio CD**  
Поиск Фрагмента

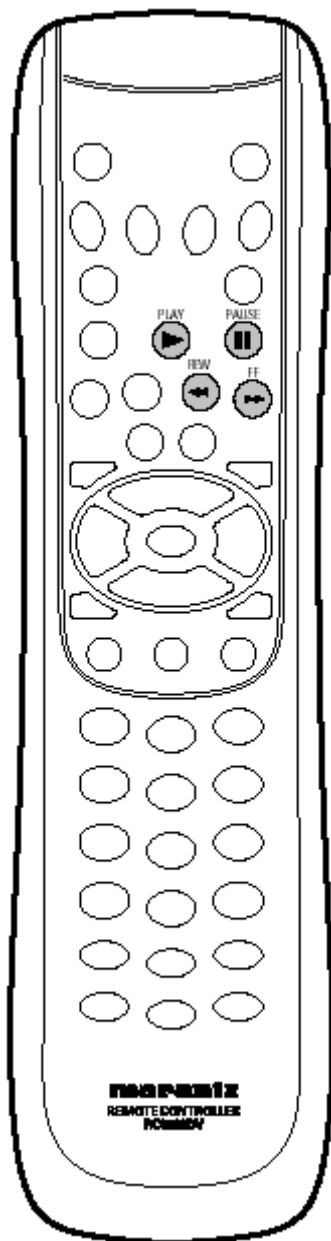
- 2 Введите номер или время раздела/главы/группы/фрагмента (минуты и секунды)

Например, для выбора раздела 4, нажмите 4  
Для выбора главы/фрагмента 12, нажмите 1 и 2.  
Для того чтобы установить 45 минут, нажмите 4, 5, 0, 0.

- 3 Нажмите **ENTER** для начала/возобновления воспроизведения.

### Примечание

На некоторых дисках режим поиска недоступен.



### Не подвижный кадр/Замедленное воспроизведение/Покадровое воспроизведение



#### Просмотр неподвижного изображения

Нажмите **II**.

Если изображение дрожит во время просмотра DVD, в меню Video на экране Установок выберите [Field]. Для нормального воспроизведения, нажмите **II** или **▶**.

#### Замедленное воспроизведение

Диски DVD можно просматривать в прямом и обратном направлении; диски **Видео CD** можно проигрывать только вперед.

**Нажимайте **▶▶** или **◀◀** более одной секунды в режиме паузы.**

- Включается замедленное воспроизведения.
- В режиме замедленного воспроизведения скорость можно изменять от 1/8 до 1/2 от нормальной с шагом 4, используя **◀◀**.
- При нажатии кнопки **▶▶**, плеер переключается в паузу.
- Для возобновления нормального воспроизведения, нажмите **▶**.

#### Покадровое воспроизведение: просмотр одного кадра

DVD и Видео CD можно просматривать только вперед.

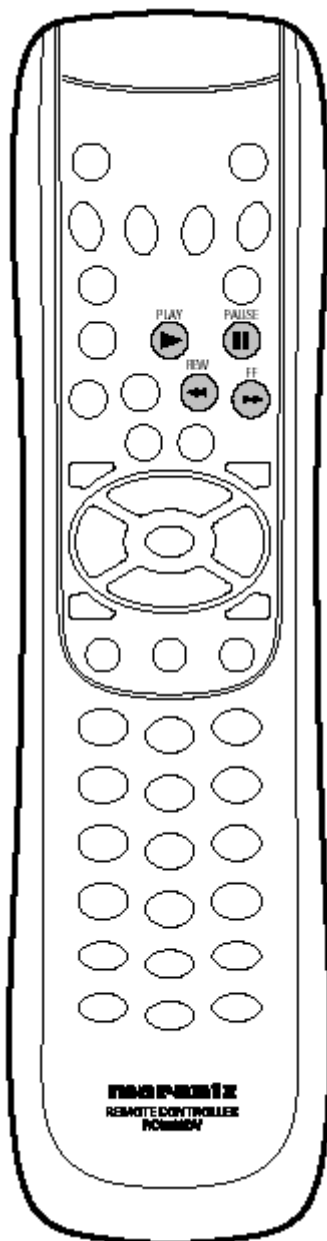
Нажмите **II**.

Каждый раз, когда вы нажимаете эту кнопку отображается новый кадр.

Для возврата к нормальному воспроизведению, нажмите **▶** (PLAY) во время покадрового воспроизведения.

#### Примечание

- Звук не воспроизводится в режиме просмотра неподвижного кадра, во время замедленного воспроизведения или покадрового воспроизведения.
- Просмотр неподвижного изображения, замедленное воспроизведение или покадровое воспроизведение может быть невозможно для некоторых дисков. В этом случае отображается символ
- Если просматриваемая страница записана на диске DVD-Аудио, возможно покадровое воспроизведение вперед.
- В зависимости от диска, плеер может автоматически возобновлять нормальное воспроизведение в промежутках между главами. Когда это происходит кнопка сканирования вперед/назад может не функционировать. В этом случае, снова нажмите кнопку **▶**, затем повторно нажмите кнопку сканирования (**◀◀/▶▶**).



### Использование Page



Нажмите кнопку PAGE на пульте ДУ во время воспроизведения. Вы можете выбрать нужное изображение, нажимая кнопку курсора (◀/▶).

### Примечание

Для некоторых дисков данная функция недоступна.

### Запоминание установок диска (CONDITION MEMORY)



Если вы желаете использовать разные наборы параметров для разных дисков, вы можете сохранить их в памяти проигрывателя с помощью функции Condition Memory. В следующий раз при загрузке диска ваши параметры будут автоматически выбраны. Проигрыватель может сохранять параметры настроек для 20 дисков. Если вы запоминаете данные о параметрах более чем 20 дисков, ранее внесенные в память параметры стираются.

Функция Condition Memory не работает для дисков DVD Аудио и DVD-RW.

Запоминаемые параметры настройки:

- Угол просмотра
  - Язык субтитра
  - Аудио Язык
  - Экранный дисплей
- 
- Чтобы запомнить параметры настройки для текущего диска, нажмите **CONDITION** во время воспроизведения.
  - Чтобы вызвать запоминаемые параметры настройки, загрузите диск.

Дисплей показывает **COND**, и на экране появляется 'Condition'.

Для удаления сохраненных в памяти параметров настройки, загрузите диск и нажмите **CLEAR**, пока на экране отображено 'Condition'.

## Воспроизведение Дисков

### Воспроизведение в произвольном порядке



Используйте функцию воспроизведения в произвольном порядке фрагментов.

Вы не можете использовать режим повторного воспроизведения с дисками DVD-RW, DVD-видео или видео CD с функцией PBC.

- 1 **Нажмите RANDOM в режиме остановки.**
- 2 **Нажмите ► (PLAY) для начала воспроизведения.**

#### • **Возврат к нормальному воспроизведению**

Нажмите ■ (STOP) для остановки воспроизведения в произвольном порядке, затем нажмите кнопку RANDOM.

- При использовании диска DVD-Аудио, нажмите кнопку SEARCH на пульте ДУ, затем введите номер нужного фрагмента, используя цифровые кнопки на пульте. При нажатии кнопки ► (PLAY) начнется воспроизведение в произвольном порядке в пределах выбранной группы

### Совет

- Во время произвольного воспроизведения, кнопки ◀◀ (PREV.) и ▶▶ (NEXT) действуют немного по-другому: ◀◀ возвращает к началу текущего фрагмента/главы. Вы не можете вернуться дальше этого места. ▶▶ выбирает другой фрагмент/главу наугад.
- Вы не можете использовать произвольное воспроизведение вместе с воспроизведением по программе или повторным воспроизведением.

### Примечание

- Функция воспроизведения в произвольном порядке не будет работать в режиме Resume. Нажатием кнопки ■ (STOP) переключите плеер в режим Остановки.
- Некоторые диски невозможно воспроизводить в режиме Произвольного воспроизведения.

### Повторное воспроизведение



Вы можете установить повторное воспроизведение отдельных фрагментов на дисках CD, Видео CD или Супер Аудио CD, глав/фрагментов или разделов/групп на дисках DVD,

или всего диска. Также возможно установить многократный повтор какой-то секции диска. Невозможно использование режима повтора или многократного повтора на дисках Видео CD, в режиме PBC.

### Примечание

- Вы не можете использовать повторное и произвольное воспроизведение одновременно.
- Если вы во время повтора переключите угол камеры, повторное воспроизведение отменяется.

- 1 **Нажмите REPEAT во время воспроизведения.**

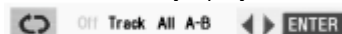
Отображается экран повтора:  
DVD-Аудио



DVD-Видео



Видео CD, CD, Супер Аудио CD



- 2 **Выберите Track/Group/A-B, Chapter/Title/A-B, Track/All/A-B, используя кнопки курсора (◀/▶).**
- 3 **Нажмите ENTER.**
- 4 **Для возврата к нормальному воспроизведению, снова нажмите REPEAT, затем нажимайте кнопки (◀/▶) для выбора Off, и нажмите ENTER.**

### Многократный повтор раздела диска

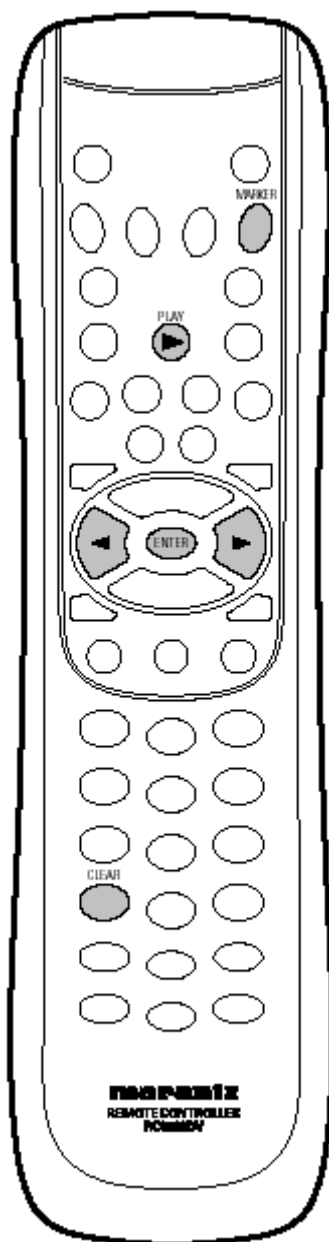


- 1 **Нажмите A-B в начале раздела, который хотите повторить, затем снова нажмите в конце.**

Воспроизведение сразу переходит на начальную точку и начинается многократный повтор.

- На диске DVD, начальная и конечная точки многократного повтора должны быть в одном и том же разделе/группе.

- 2 **Для возобновления нормального воспроизведения, снова нажмите A-B.**



### Функция Закладки

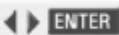


Данная функция позволяет вам помечать секции диска, чтобы затем легко найти их в случае необходимости.

### Использование Функции Закладки



.....



- 1 Во время воспроизведения нажмите кнопку **MARKER** на пульте ДУ.  
Отображается иконка закладки.
- 2 Используйте кнопки (**◀/▶**) для перехода к нужной иконке.
- 3 Когда нужная сцена будет найдена, нажмите кнопку **ENTER**. Иконка сменится номером (1, 2 или 3).
- 4 Нажмите кнопку **MARKER** для отключения дисплея.

### Вызов отмеченной сцены



1 ....



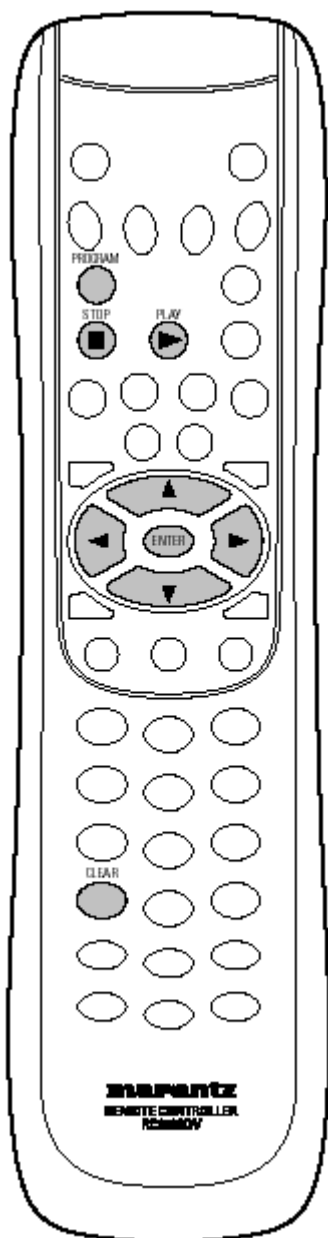
- 1 Во время воспроизведения нажмите кнопку **MARKER** на пульте ДУ.
- 2 Используйте кнопки (**◀/▶**) для выбора маркированной сцены.
- 3 Нажмите **PLAY** для перехода к маркированной сцене.

### Для удаления Закладки

- 1 Выполните шаг 1.
- 2 Используйте кнопки (**◀/▶**) для выбора номера закладки, которую хотите удалить.
- 3 Нажмите **CLEAR** для удаления номера закладки.  
Нажмите **MARKER** для отключения дисплея.

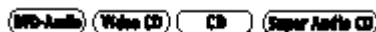
### Примечание

- Одновременно можно пометить закладками до трех сцен.
- В зависимости от диска данная функция может не работать.



## Создание списка программ

Данная функция позволяет вам программировать порядок воспроизведения групп/глав/фрагментов на диске. Вы можете составить список программ через экранный дисплей, используя кнопки курсора для ввода групп/глав/фрагментов. Помните о том, что программное воспроизведение не доступно для дисков DVD-Видео.



**1 Нажмите PROGRAM в режиме остановки.**

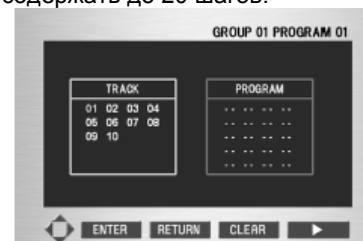


### Примечание

Если на дисплее отображается "RESUME", нажмите ■ (STOP) для переключения в режим остановки.

**2 Используйте кнопки курсора (◀ / ▶ / ▲ / ▼) для выбора первого фрагмента для добавления в программу, затем нажмите ENTER. На дисплее отображается номер выбора.**

- Для DVD-Аудио, также фрагменты можно добавлять в программу, указывая номера групп. Помните, что бонусные фрагменты невозможно указывать для программного воспроизведения.
- Программный список может содержать до 20 шагов.



**3 Нажмите ▶ (PLAY).**

- 1) Для возврата к нормальному воспроизведению, нажмите кнопку **CLEAR** во время воспроизведения.
- 2) **Поочередное удаление** программ из списка; нажмите кнопку ■ (STOP) для остановки программного воспроизведения, затем нажмите **PROGRAM** для отображения экрана программных установок. Во время отображения такого экрана, каждый раз, когда вы нажимаете кнопку **CLEAR** из программного списка удаляется последняя программа.
- 3) **Удаление всех программ из списка**; отключите питание плеера или удалите диск из лотка. Нажмите кнопку **CLEAR** во время программного воспроизведения.
- 4) **Просмотр списка программ**; нажмите PROGRAM в любое время, когда функция воспроизведения не активирована.

## Воспроизведение Дисков

### Переключение угла камеры



На некоторых дисках сцены записаны с разных ракурсов; информация приводится на упаковке диска: в этом случае на диске имеется маркировка



- Для переключения угла камеры, нажмите **ANGLE**.

Если диск был приостановлен, воспроизведение начнется с нового угла.

- Для того, чтобы скрыть индикатор угла телевизора, выберите **Angle Indicator >Off** в меню **Others**.
- Для выбора угла камеры, используйте кнопки курсора, затем нажмите **ENTER**.

### Переключение субтитров



На многих дисках субтитры записаны на одном или нескольких языках; обычно, на коробке указано, на каких языках записаны субтитры. Вы можете переключать субтитры в любое время во время воспроизведения.

- Для отображения языка субтитров, нажмите **SUBTITLE**.
  - Для выбора языка, используйте кнопки курсора.

### Переключение аудио языка (языка звукового сопровождения)



Во время воспроизведения диска DVD видео, диалоги на котором записаны на нескольких языках, вы можете переключать язык в любое время воспроизведения.

- Для отображения аудио языка, нажмите **AUDIO**. Текущий язык отображается на дисплее. Для выбора аудио языка, используйте кнопки курсора.

#### Примечание

- В зависимости от диска, аудио язык может не отображаться на дисплее во время воспроизведения. В этом случае, сделайте изменения в меню.
- Супер Аудио CD, CD и MP3 переключать нельзя.
- При выборе dts, переключение может продолжаться дольше.

### Переключение аудио канала (DVD-Аудио)



Во время воспроизведения дисков DVD аудио, в зависимости от диска, вы сможете переключать аудио каналы (подробности читайте на упаковке диска.)

- Для переключения аудио канала, используйте кнопки курсора (**◀/▶**).

### Переключение аудио канала (Видео CD)



На дисках Видео CD вы можете выбирать стерео или одноканальное звучание.

- Для переключения аудио канала, используйте кнопки курсора.

### Использование функции Зума



- 1 Во время воспроизведения или в режиме паузы, нажмите кнопку **ZOOM** на пульте ДУ. На дисплее отображается маркер зума.
- 2 Используйте кнопки курсора (**◀ / ▶ / ▲ / ▼**) для выбора той части изображения, которую хотите увеличить.
- 3 Нажмите кнопку **ENTER**.  
Во время воспроизведения, нажмите **ENTER** для увеличения X2/X4/X2/Нормальное.

#### Примечание

- Функцию зума нельзя использовать для некоторых дисков.
- Зум не будет работать нормально для некоторых сцен.
- Увеличение может повлечь искажение или дрожание изображения.

## Воспроизведение Дисков

### Воспроизведение MP3/JPEG

- Если имеются MP3 или JPEG файлы, кнопками курсора (▲/▼) выберите формат воспроизведения, затем нажмите **ENTER**.
- Если кнопка на пульте не была нажата в течение 30 секунд, меню исчезает, и воспроизводится выбранная опция.
- Для изменения формата воспроизведения, дважды нажмите **■** (STOP), затем нажмите **MENU**.



### Воспроизведение MP3

Данный проигрыватель может проигрывать MP3 файлы с CD-ROM диска. Формат MP3 очень популярен в компьютерах и в интернете из-за небольшого размера файлов (по сравнению с несжатым CD Аудио), причем качество звука остается удивительно хорошим.

- 1 Во время воспроизведения первой песни с правой стороны экрана открывается меню файлов песен. Одновременно может отображаться до 6 файлов. Если на диске записано больше шести файлов, нажмите кнопки курсора (◀/▶) для отображения на экране.



- 2 Используйте кнопки курсора (▲/▼) для выбора файла с нужной песней, затем нажмите **ENTER** для начала воспроизведения.
- 3 Нажмите кнопку **RETURN**, и с правой стороны экрана откроется меню папок файлов. Используйте кнопки курсора (▲/▼) для выбора нужной папки, затем нажмите **ENTER** для начала воспроизведения. Снова используйте кнопки курсора (▲/▼) для выбора песни, затем нажмите **ENTER** для начала воспроизведения.



### Произвольное воспроизведение

Нажмите **RANDOM** в режиме остановки, затем нажмите **▶** (PLAY).

Для отмены произвольного воспроизведения, нажмите **■** (STOP), затем нажмите **RANDOM** клавиш.

### Повторное воспроизведение

Нажмите **REPEAT** во время воспроизведения.

Для отмены Повторного воспроизведения, снова нажмите **REPEAT**.

### Примечание

- В зависимости от диска, функции Повторного воспроизведения могут не работать.



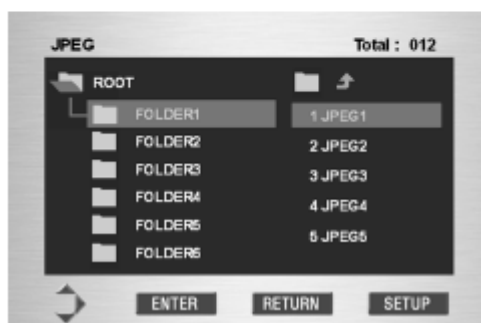
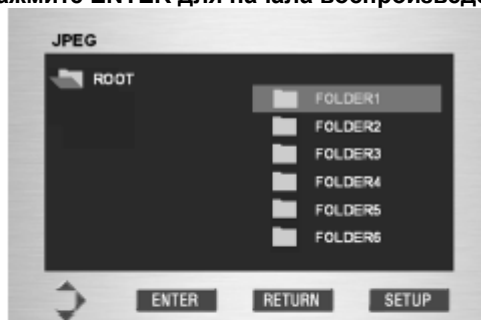
## Воспроизведение Дисков

### Воспроизведение JPEG

- 1 При загрузке файла JPEG, с правой стороны экрана открывается меню файлов JPEG. (Воспроизведения некоторых дисков начинается автоматически). Одновременно может отображаться до 6 файлов. Если на диске записано больше шести файлов, нажмите кнопки курсора (◀/▶) для их отображения на экране.



- 2 Используйте кнопки курсора (▲/▼) для выбора нужного JPEG файла, затем нажмите ENTER для начала воспроизведения.
- 3 Нажмите кнопку RETURN, и с правой стороны экрана откроется меню папок. Используйте кнопки курсора (▲/▼) для выбора нужной JPEG папки, затем нажмите ENTER для начала воспроизведения. Снова используйте кнопки курсора (▲/▼) для выбора песни, затем нажмите ENTER для начала воспроизведения.



- 1) Как сделать паузу  
Нажмите II (PAUSE). Для начала воспроизведения, нажмите ▶ (PLAY).

- 2) Как поменять неподвижное изображение  
Нажмите кнопку SKIP (◀◀ (PREV.) для перехода на следующее неподвижное изображение, и нажмите кнопку SKIP (▶▶ (NEXT) для возврата к предыдущему неподвижному изображению.
- 3) Изменение ориентации неподвижного изображения  
Нажимайте стрелку курсора (▶) для поворота изображения на 90 градусов по часовой стрелке.  
Нажимайте стрелку курсора (◀) для поворота изображения на 90 градусов против часовой стрелке.  
Нажимайте стрелки курсора (◀/▶) для поворота изображения на 180 градусов.
- 4) Увеличение изображения (zoom)  
Для увеличения, нажмите кнопку ZOOM во время воспроизведения.  
При последовательном нажатии кнопки ZOOM происходит увеличение изображения X2, X4 и OFF.  
Используйте кнопки курсора (◀/▶/▲/▼) для перемещения увеличенного изображения.

#### Примечание

- В зависимости от размера JPEG изображения, время от времени функция увеличения может не срабатывать корректно.
- Во время воспроизведения дисков Fuji Color CD, в зависимости от объема информации, считывание может занимать продолжительное время.

### Захват

Вы можете хранить изображение вашего ребенка или другое изображение в качестве фона или в качестве начального логотипа.

- 1) Нажмите SET UP на пульте ДУ во время воспроизведения.
- 2) На экране отображается инструкция "Когда вы хотите импортировать изображение, нажмите ENTER на пульте ДУ", поэтому нажмите ENTER.
- 3) Начинается ввод изображения.
- 4) Нажмите кнопку CLEAR на пульте для остановки ввода.

#### Примечание

- 1) Пользователь может сохранить только 1 экран.
- 2) При вводе нового изображения старое удаляется.
- 3) Если ввести изображения не удалось, данные могут быть потеряны.
- 4) Когда введенное изображение отображается в качестве начального логотипа, выберите Capture в опции Back Ground.

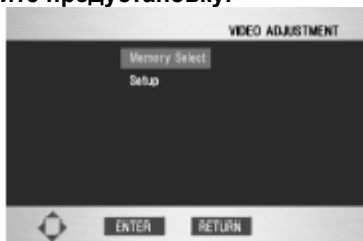
## Воспроизведение Дисков

### Настройка Видео изображения

Вы можете создать свои настройки изображения и сохранить их в памяти плеера.

#### Выбор предустановленной настройки

- 1 Нажмите кнопку VIDEO ADJ. На пульте ДУ.
- 2 Выберите Memory Select.
- 3 Выберите предустановку.



Press ENTER



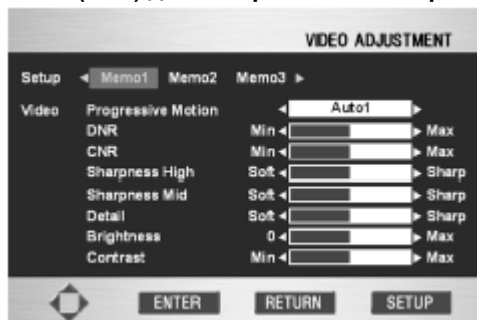
- **Standard** – оптимальные установки для обычного ТВ
  - **Memo 1, 2, 3** – пользовательские предустановки
- Вы можете выбрать предустановку во время воспроизведения для немедленного просмотра эффекта.

#### Примечание

В зависимости от диска и вашего ТВ/монитора, эффект может быть не значительным.

### Создание ваших собственных установок

- 1 Нажмите кнопку VIDEO ADJ. На пульте ДУ.
- 2 Выберите Setup.
- 3 Используйте кнопки курсора (◀/▶) для выбора Memory (Мемо 1, 2, 3) для изменения параметра качества изображения.
- 4 Используйте кнопки курсора (▲/▼) для выбора параметра изображения, затем нажимайте кнопки (◀/▶) для настройки этого параметра.



- **Progressive Motion** - при прогрессивном сканировании эта функция регулирует качество стабильного изображения. Имеется два режима: Auto и Video. В режиме Auto плеер автоматически определяет материал фильма и материал видео. Установите в режим Video, при просмотра материала с видео источника.  
Auto 1: Стандартная установка  
Auto 2: Установка для игрового фильма  
Auto 3: Установка для неподвижного изображения  
Video 1: Стандартная установка  
Video 2: Установка для игрового фильма  
Video 3: установка для неподвижного изображения
- **DNR**: Настройка шумоподавления (NR) для Y (яркость) компонента
- **CNR** – Настройка шумоподавления (NR) для C (цвет) компонента

## Воспроизведение Дисков

- **Sharpness High** – регулирует резкость элементов высокой частоты (в деталях) на изображении.
- **Sharpness Mid** – регулирует резкость высокочастотных элементов (менее детальных) на изображении.
- **Detail** – регулирует резкость углов, которые появляются на изображении.
- **Brighnness** – настройка яркости изображения
- **Contrast** – настройка контраста
- **Chroma Level** – регулирует насыщенность цветов изображения.
- **Hue** – регулирует общий баланс красного и зеленых цветов.
- **Chroma Delay** – компенсирует несбалансированность Y (яркости) и C (цвета) компонентов.
- **Gamma** – регулирует яркость темных участков на изображении.
- **Black Setup** – корректирует текущий черный цвет.
- **Lip Sync** – настройка временной привязки между аудио сигналом и видео сигналом в диапазоне от 0 до 200мсек с шагом 10 мсек
- **Initialize** – возврат к значениям, установленным по умолчанию

### 5 Нажмите ENTER для сохранения установок.

#### Примечание

- При нажатии кнопки **DISPLAY**, пока открыт экран VIDEO ADJUSTMENT, на данном экране для настройки и подтверждения отображается одна из настроечных опций.
- Функция Lip Sync работает только для аналогового звука; для цифрового/HDMI выхода функция не работает.
- Опция **Chroma Delay** не работает с **Композитным Видео выходом, Компонентным видео выходом**, при выборе установки **Interlace**.

# Меню Установки DVD

## Использование FL меню

FL меню предназначено для установки “HDMI ON/OFF”, “HDMI RESET” и “REMOTE CODE”.

FL меню нельзя использовать во время воспроизведения диска.

Рекомендуется настроить меню до загрузки диска.

Если DVD диск уже загружен, обязательно дважды нажмите кнопку ■ (STOP).

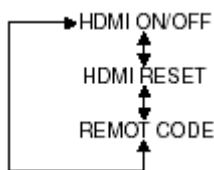
(Если на дисплее отображается “RESUME”, нажмите ■ (STOP).)

## Выбор FL меню

Нажимайте кнопку **SET UP** более двух секунд.

Индикатор **FL OFF** на плеере включится и отключится.

Используйте кнопки курсора (▲/▼) для выбора FL меню.

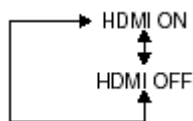


Для выхода из FL меню, нажмите **SET UP**.

## Установка HDMI ON/OFF

Выберите **HDMI ON/OFF**, затем нажмите **ENTER**.

Используйте кнопки курсора (▲/▼) для выбора **ON** или **OFF**.



Нажмите **ENTER** для запоминания нужной установки.

## Примечание

Если вы хотите использовать функцию HDMI, установки HDMI в меню **SETUP**.

## HDMI RESET

Выберите **HDMI RESET**, затем нажмите **ENTER**.

На экране FL меню отображается “**SURE**”.

Нажмите **ENTER**, если хотите выбрать **RESET**.

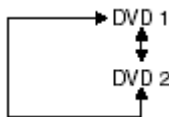
## Примечание

Если изображение отображается не надлежащим образом на экране ТВ или проектора после выбора установки HDMI в меню, восстановите исходную установку.

## Установка REMOT CODE

Выберите **REMOT CODE**, затем нажмите **ENTER**.

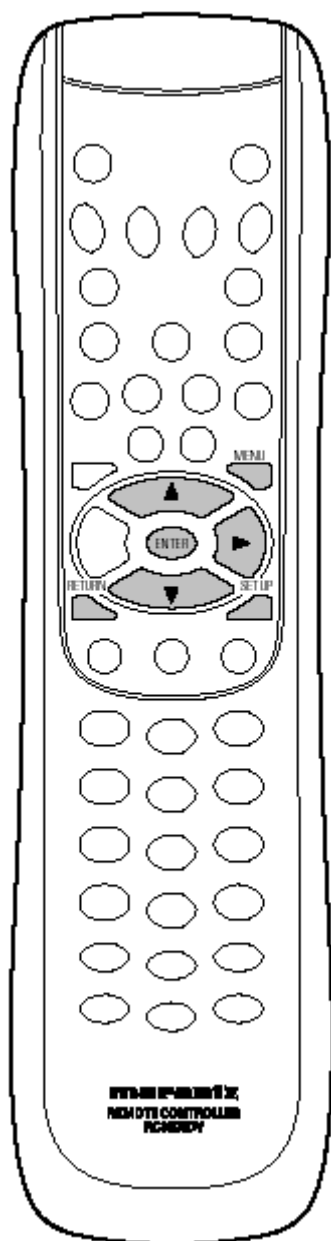
Используйте кнопки курсора (▲/▼) для выбора типа установки **REMOT CODE**.



Нажмите **ENTER** для подтверждения.

- DVD плеер поддерживает два кода: DVD 1 и DVD 2.
- Для пульта ДУ установите такой же код.

## Меню Установки DVD



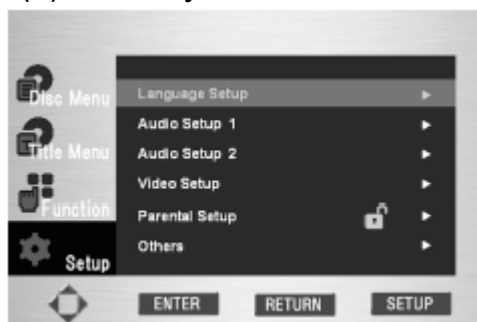
### Использование меню установки

Меню установки дает вам доступ ко всем опциям проигрывателя. Нажмите SET UP для входа/выхода из меню; кнопки курсора и кнопка ENTER на пульте ДУ для навигации и выбора опций. На некоторых экранах вы можете нажать RETURN для выхода без изменений. Управление каждым меню показано внизу экрана.

#### Примечание

Языковые установки, показанные на рисунках экранного дисплея на следующих страницах могут не соответствовать тем, которые относятся к вашей стране или региону.

- 1 Нажмите кнопку SET UP на пульте ДУ. Выберите Setup, используя кнопки курсора (▲/▼), затем нажмите кнопку курсора (▶) или кнопку ENTER.



❶ **Language Setup:** Настройка Языка

❷ **Audio Setup 1 и 2:** Настройка опций Звучания

❸ **Video Setup:** Настройка опций Изображения

Используйте для настройки типа экрана, который вы хотите смотреть и различных опций изображения.

❹ **Parental Setup:** Настройка Уровня Родительского контроля

Вы можете установить определенный уровень, обеспечивающий защиту от несанкционированного просмотра детьми.

❺ **Others Setup:** Настройка других опций

Используйте для выбора типа HDMI и различных других опций.

- 2 Используйте кнопки курсора (▲/▼) на пульте ДУ для получения доступа к различным функциям.
- 3 Нажмите кнопку ENTER для получения доступа к под функциям.  
Для отключения экрана Установок, снова нажмите кнопку SET UP.

#### Примечание

В зависимости от типа диска, некоторые опции меню Установок могут не работать.

## Меню Установки DVD

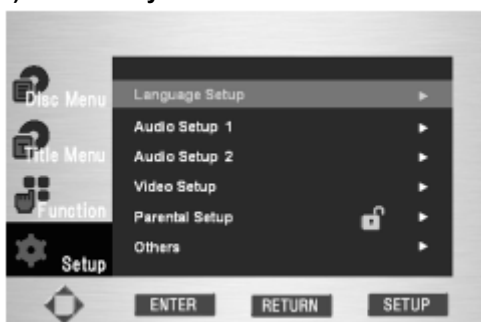
### Установка настройки Языка

Если вы предварительно установили Язык экранного дисплея, Язык меню DVD, язык Звукового сопровождения и язык Субтитров, данные настройки будут включаться каждый раз автоматически при просмотре фильма.

### Использование языка Экранного дисплея (OSD)

Установка по умолчанию: **English**

- 1 Нажмите кнопку **SET UP**.
- 2 Выберите **Setup**, используя кнопки курсора (**▲/▼**), затем нажмите кнопку курсора (**►**) или кнопку **ENTER**.
- 3 Выберите **Language Setup**, используя кнопки курсора (**▲/▼**), затем нажмите кнопку курсора (**►**) или кнопку **ENTER**.



Используйте вышеописанные шаги для выбора опций “Язык меню DVD, язык Звукового сопровождения и язык Субтитров”

После выполнения каждой операции обязательно нажимайте **ENTER** для запоминания установки.

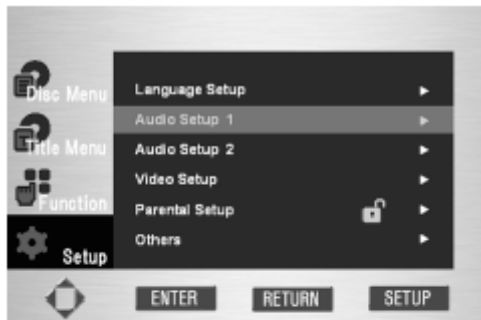
### Примечание

- Выберите опцию **Original**, если хотите слушать саундтрек к фильму на языке оригинала.
- Выберите **Others**, если нужный вам язык не приведен в списке.
- На некоторых дисках необходимый вам язык может быть не записан на диске; в таком случае, используйте язык оригинала.
- Опции **Язык меню DVD, язык Звукового сопровождения и язык Субтитров** можно выбрать только в режиме Остановки.

## Меню Установки DVD

### Установка Audio Setup 1

- 1 Нажмите кнопку **SET UP**.
- 2 Выберите **Setup**, используя кнопки курсора (**▲/▼**), затем нажмите кнопку курсора (**▶**) или кнопку **ENTER**.
- 3 Выберите **Audio Setup 1**, используя кнопки курсора (**▲/▼**), затем нажмите кнопку курсора (**▶**) или кнопку **ENTER**.
- 4 Используйте кнопки курсора (**▲/▼**) для выбора нужной опции, затем нажмите кнопку курсора (**▶**) или кнопку **ENTER**.



#### Примечание

Для отключения меню **SETUP** или для возврата к данному меню во время настройки, нажмите кнопку **RETURN** или кнопку курсора (**◀**).

### Выход Digital

По умолчанию: **On**

Если вам в любое время потребуется отключить цифровой аудио выход, установите данную опцию в положение **Off**. Включать и отключать оптические и коаксиальные выходы можно индивидуально.

#### Примечание

Во время воспроизведения Супер Аудио CD цифровой звук не выводится.

### Вывод Dolby Digital

- По умолчанию: **Bit Stream**

Если ваш AV усилитель (или другой подсоединенный компонент) совместим с Dolby Digital, установите на **Bit Stream**, в противном случае, установите на **PCM**.

### Выход DTS

- Установка по умолчанию: **Bit Stream**

Если ваш AV усилитель (или другой подсоединенный компонент) имеет встроенный DTS декодер, установите на **Bit Stream**, иначе установите его на **PCM**. Обратитесь к инструкции, которая прилагается к этому компоненту, если вы не уверены, совместим ли он с DTS.

#### Внимание

Если вы установите опцию на **Bit Stream** для усилителя, не совместимого с DTS, вы будете слышать только шум при воспроизведении DTS дисков.

### Выход MPEG

- Установка по умолчанию: **PCM**

Если ваш AV усилитель (или другой подсоединенный компонент) совместим с MPEG-аудио, установите опцию на **Bit Stream**, или установите ее на **PCM** (MPEG аудио конвертируется в более совместимое PCM аудио). Обратитесь к инструкции, которая прилагалась к тому компоненту, если вы не уверены в его совместимости с MPEG аудио.

## Меню Установки DVD

### PCM частота дискретизации

- Установка по умолчанию: **On**

Если ваш AV усилитель (или другой подсоединенный компонент) совместим с высокой частотой дискретизации (96кГц), установите опцию на **Off**, или установите ее на **On** (96кГц-аудио конвертируется в более подходящее, 48кГц-аудио). Обратитесь к инструкции, которая прилагалась к компоненту, если вы не уверены совместим ли он с 96кГц.

### Примечание

Даже в том случае, если выбрана опция **Off**, некоторые диски будут выводить аудио сигналы с пониженной частотой дискретизации через цифровые выходы. Аудио с дисков DVD-Аудио с высокой частотой дискретизации (192кГц или 176.4кГц) всегда будет понижаться до 96кГц или 88.2кГц и выводится через цифровые выходы.

### PCM дискретизация

	Audio recording format		PCM Down Sample OFF		ON
			Copyright protected	Not copyright protected	
DVD-Video	PCM	48kHz/16–24-bit	No output produced <sup>*1</sup>	48kHz/16–24-bit PCM	48kHz/16-bit PCM
		96kHz/16–24-bit	No output produced	96kHz/16–24-bit PCM	48kHz/16-bit PCM
DVD-Audio	PCM	44.1kHz/16–24-bit	No output produced <sup>*2</sup>	44.1kHz/16–24-bit PCM	44.1kHz/16-bit PCM
		48kHz/16–24-bit	No output produced <sup>*1</sup>	48kHz/16–24-bit PCM	48kHz/16-bit PCM
		88.2kHz/16–24-bit	No output produced	88.2kHz/16–24-bit PCM	44.1kHz/16-bit PCM
		96kHz/16–24-bit	No output produced	96kHz/16–24-bit PCM	48kHz/16-bit PCM
		176.4kHz/16–24-bit	No output produced	88.2kHz/16–24-bit PCM	44.1kHz/16-bit PCM
		192kHz/16–24-bit	No output produced	96kHz/16–24-bit PCM	48kHz/16-bit PCM
Video CD	MPEG 1		44.1kHz/16-bit PCM		44.1kHz/16-bit PCM
Audio CD	44.1kHz/16-bit linear PCM		44.1kHz/16-bit PCM		44.1kHz/16-bit PCM
MP3 CD	MP3 (MPEG-1 Audio Layer 3)		44.1, 48kHz/16-bit PCM		44.1, 48kHz/16-bit PCM
Super Audio CD	DSD (Direct Stream Digital)		No output produced <sup>*3</sup>		No output produced <sup>*3</sup>

\*1: Выход воспроизводится с источника 48кГц/16 битового.

\*2: Выход воспроизводится с источника 44.1кГц/16 битового.

\*3: Выход состоит из 44.1кГц/16 битового линейного PCM при воспроизведении CD слоя.

- Когда цифровой выход отключен, цифровые аудио данные не выводятся через разъем цифрового аудио выхода.



## Меню Установки DVD

### Аудио выход

Установка по умолчанию: **2 Channel**

Если вы подсоединили данный плеер к вашему Усилителю, используя 5.1-канальный аналоговый выход (фронтальный, пространственный, центральный и сабвуферный выходы), установите его на **5.1 Channel**; если вы подсоединили только стерео выходы, установите его на **2 Channel**.

### Примечание

- Даже если вы установили **Audio Out** на **5.1 Channel**, звучание будет идти со всех громкоговорителей только во время воспроизведения многоканального DVD Аудио диска, многоканального Супер Аудио CD или DVD диска кодированного в формате Dolby Digital или DTS.
- Если вы установите **2 Channel**, Dolby Digital и DTS аудио преобразовываются в 2-канальное, таким образом вы услышите все аудио записанное на диске.
- Некоторые диски DVD Аудио не позволяют преобразовывать звук. Эти диски всегда выводят многоканальный звук независимо от настроек сделанных здесь.
- Звук с MPEG выводится в 2-х канальное, даже если Аудио выход установлен на **5.1 CH**.

### Относительно источника аудио выхода

Если режим источника на выходе переключался между установками **5.1 Channel** и **2 Channel** в меню **Audio Setup 1**, аудио источник для каждого источника отображается в нижеприведенной таблице.

AUDIO CONTENTS		OUTPUT MODE	AUDIO OUT (2 CH)	AUDIO OUT (5.1 CH)			DIGITAL OUTPUT (S/PDIF)	
			L, R (Front L,R)	Center	Surround L,R	Sub Woofer	PCM	Bit Stream
DVD	Dolby Digital	5.1 CH	Front Lch, Rch	Center	Surround LS, RS	LFE	2 ch DOWNMIX Lch, Rch	Dolby Digital
		2 CH	2 ch DOWNMIX Lch, Rch	MUTE				
	Dolby Digital Karaoke	5.1 CH	Lch, Rch	MUTE			Lch, Rch	Dolby Digital
		2 CH						
	LPCM	5.1 CH/ 2 CH	Lch, Rch	MUTE			Lch, Rch	
	DTS	5.1 CH	Front Lch, Rch	Center	Surround LS, RS	LFE	DTS	
		2 CH	2 ch DOWNMIX Lch, Rch	MUTE				
	MPEG	5.1 CH/ 2 CH	2 ch DOWNMIX Lch, Rch	MUTE			Lch, Rch	MPEG
	DVD -Audio	5.1 CH	Front Lch, Rch	Center	Surround LS, RS	LFE	2 ch DOWNMIX Lch, Rch <sup>2</sup>	
		2 CH	2 ch DOWNMIX Lch, Rch <sup>1</sup>	MUTE				
CD		5.1 CH/ 2 CH	Lch, Rch	MUTE			Lch, Rch	
Super Audio CD	5.1 CH	Front Lch, Rch	Center	Surround LS, RS	LFE	MUTE		
	2 CH	2 ch DOWNMIX Lch, Rch	MUTE					
Video CD		5.1 CH/ 2 CH	Lch, Rch	MUTE			Lch, Rch	
DVD-RW		5.1 CH/ 2 CH	Lch, Rch <sup>3</sup>	MUTE			Dolby Digital, MPEG or PCM (Lch, Rch)	

\*1: Диски, запрещающие понижение выводятся, как 5.1 каналные даже в том случае, если выбрана установка 2 Channel.

\*2: Диски, запрещающие понижение также приглушают цифровой выход.

\*3: Если воспроизводится моно звук, звук воспроизводимый Левым и Правым каналами будет таким же.

## Меню Установки DVD

### Размер громкоговорителя

- По умолчанию: **Front L/R: Large | Center: Large | LFE: On | Surround L/R: Large**

Вам необходимо сделать данную настройку только в том случае, если вы подсоединили данный плеер к вашему усилителю, используя 5.1-канальный аналоговый выход. Эта установка не влияет на цифровой аудио вывод.

Следуйте экранному дисплею, чтобы описать, какие громкоговорители находятся в вашей системе, их размеры и расположение.

Установите размер ваших громкоговорителей на экране. Фронтальный левый/правый (**L/R**), Центральный (**C**), левый пространственный (**LS**) и правый пространственный (**RS**) громкоговорители могут быть настроены на **Large**, **Small** и **Off**.

Установите **Large**, если основной громкоговоритель имеет диаметр конуса 12см или более; **Small** - если менее 12 см. Обратите внимание: **LS** и **RS** громкоговорители не могут быть установлены раздельно.

Сабвуфер (**LFE**) может быть установлен только на **On** или **Off**.

На рисунке в правой части экрана отображена установка ваших громкоговорителей: название текущего выбранного громкоговорителя выделено желтым цветом.



Press ENTER



Кнопки курсора (◀/▶): Изменение громкоговорителя  
Кнопки курсора (▲/▼): Изменение размера

### Примечание

- При выборе установке Initial, все установки будут возвращены к изначальным значениям.
- Для дисков DVD-аудио и DTS-CD, при выборе **Off** для **C**, **LS** или **RS** для громкоговорителей звук автоматически преобразуется в стерео.

### Расстояние

По умолчанию: **Unit: Meter | Distance: 3 m**

Настройте расстояния от вашей основной позиции слушания до каждого громкоговорителя на экране расстояния. Установка расстояния громкоговорителя для которого была выбрана опция **Off** в экране размера, исчезает. Для других громкоговорителей выберите расстояние не менее 0,3 метра (10 см). Для **L/R** громкоговорителей вы можете выбрать расстояние между 0,3 метра и 12 метров. Обратите внимание, что **C** и **SW** громкоговорители вы должны установить в пределах 4.5м от установок **L/R**. Громкоговорители **LS** и **RS** должны быть установлены в пределах -4.5 и +4.5 метров относительно установок **L/R**.

На рисунке в правой части экрана отображены настройки вашего громкоговорителя: название текущего выбранного громкоговорителя выделено желтым цветом.



Press ENTER



### Примечание

- Если ваш сабвуфер находится вне установленного диапазона (L/R  $\pm 4.5$  метра), настройте самую ближнюю установку, которая еще возможна.
- При выборе установке Initial, все установки будут возвращены к изначальным значениям.
- Возможно, установить опцию **Distance** для Супер Аудио CD, установив **Super Audio CD** в **PCM**.

## Меню Установки DVD

## Уровень

- Установка по умолчанию: **Fix**  
*Возможно, вы захотите выполнить данную установку, если ваш плеер подключен к усилителю с использованием аналоговых выходов 5.1 channel.*  
Если используется установка по умолчанию, все каналы выводятся на тех уровнях, на которых они были записаны. Измените установку на **Variable**, если хотите настроить уровень любого из громкоговорителей. Настройка в диапазоне от -6дБ до +6дБ с шагом 0.5дБ.
- Если выбрана установка **Variable**, общий выходной уровень может звучать тише, чем при установке **Fix**. Это не является неисправностью.



Нажмите ENTER.



Нажмите ENTER.



Кнопки курсора (◀▶): Изменение громкоговорителя  
(ручная настройка тестового сигнала)  
Кнопки курсора (▲▼): Изменение выходного уровня

Для настройки правильного уровня усиления, установите опцию **Test Tone** в положение **Manual** (тестовый сигнал от данного громкоговорителя) или **Auto** (тестовый сигнал от каждого громкоговорителя по очереди), затем настройте усиление таким образом, чтобы все громкоговорители выдавали одинаковый уровень.

Следуйте экранным дисплеям для выбора громкоговорителей и установки уровней выхода.

- Многие AV усилители позволяют производить такие установки на стадии усиления. В таком случае, установите уровень на плеере или на усилителе, но ни на обоих сразу.
- По мере прохождения тестового сигнала с одного громкоговорителя на другой, название громкоговорителя отображается на дисплее.

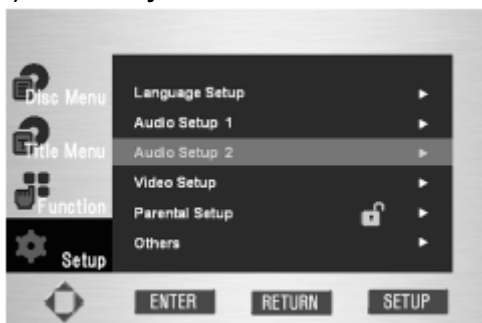
## Помните

Вы не можете использовать функцию тестового сигнала, когда для Audio Out выбрана установка 2 Channel. Тестовый сигнал не будет работать при открытом лотке дископриемника или во время воспроизведения диска.

## Меню Установки DVD

### Установка Audio Setup 2

- 1 Нажмите кнопку **SET UP**.
- 2 Выберите **Setup**, используя кнопки курсора (**▲/▼**), затем нажмите кнопку курсора (**▶**) или кнопку **ENTER**.
- 3 Выберите **Audio Setup 2**, используя кнопки курсора (**▲/▼**), затем нажмите кнопку курсора (**▶**) или кнопку **ENTER**.
- 4 Используйте кнопки курсора (**▲/▼**) для выбора нужной опции, затем нажмите кнопку курсора (**▶**) или кнопку **ENTER**.



#### Примечание

Для отключения меню **SETUP** или для возврата к данному меню во время настройки, нажмите кнопку **RETURN** или кнопку курсора (**◀**).

### Режим Супер Аудио CD

- Установка по умолчанию: **Stereo**

Диски Супер Аудио CD можно разделить на несколько разных зон – стерео звук, Многоканальный звук и, для гибридных SACD, обычный звук CD. Для дисков Супер Аудио CD вы можете выбрать зоны воспроизведения, используя кнопки (**◀/▶**).



#### Примечание

- Если вы выбирает зону, которой нет на диске, начнется воспроизведение другой зоны.
- Вы также можете выбрать зону с помощью кнопки **S.MODE** на пульте ДУ.

### Режим Плеера

- По умолчанию: **DVD Аудио**

#### Воспроизведение DVD Аудио, как DVD Видео? (метод воспроизведения DVD)

Используйте кнопки курсора (**◀/▶**) для выбора **DVD Audio** или **DVD Video**.

- **DVD Audio**  
Следует выбрать, когда плеер будет использоваться в качестве DVD аудио плеера.
- **DVD Video**  
Следует выбрать, когда плеер будет использоваться в качестве DVD видео плеера.



#### Примечание

Даже в том случае, если выбрана установка **DVD Video**, установка будет возвращаться на **DVD Audio** (по умолчанию), при открывании лотка дископриемника или при отключении питания.

## Меню Установки DVD

### Воспроизведение компакт дисков (CD)

- По умолчанию: **CD**

### Воспроизведение DTS CD? (Установки воспроизведения CD)

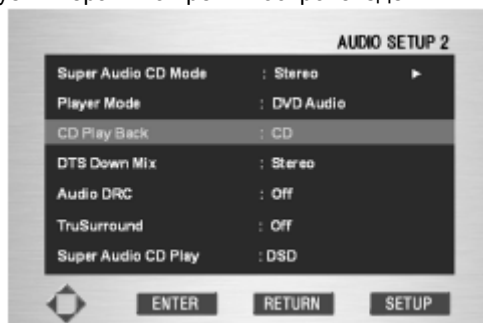
Используйте кнопки курсора (◀/▶) для выбора CD или DTS CD.

- **CD**

Следует выбрать во время воспроизведения обычного компакт диска.

- **DTS CD**

Следует выбрать во время воспроизведения DTS CD.



### Примечание

Когда выбран **DTS CD**, и вы хотите послушать музыку с обычного компакт диска, звук не воспроизводится через разъемы аудио и цифрового выходов.

Когда выбран **CD**, и вы воспроизводите DTS CD, возможно, время от времени будет воспроизводиться только шум.

### Микширование DTS

- Установка по умолчанию: **Stereo**

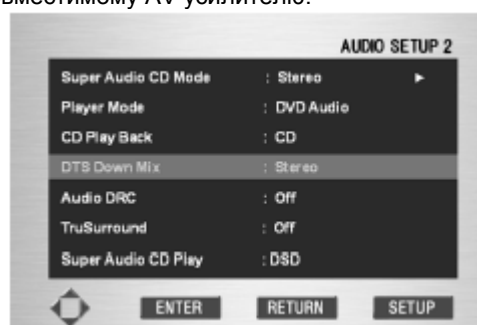
### Настройка установок DTS микширования? Используйте кнопки курсора (◀/▶) для выбора Stereo или Lt/Rt.

- **Stereo**

Установите стерео в качестве типа микширования, и вы сможете наслаждаться обычным стерео звуком.

- **Lt/Rt**

Используйте для настройки DTS многоканального входа, который будет микшироваться в формате, совместимом с форматом Dolby Surround. Данной опцией можно воспользоваться для прослушивания пространственного звука, когда ваш плеер подключен к Dolby Surround совместимому AV усилителю.



### Примечание

- Когда **DTS Digital Out** установлен в положение **PCM**, все цифровые выходы переключаются на стерео выходы, вне зависимости от выбранной установки **DTS Down Mix**.
- Когда выбрана установка **2 Channel**, можно выбрать способ микширования многоканальный DTS.

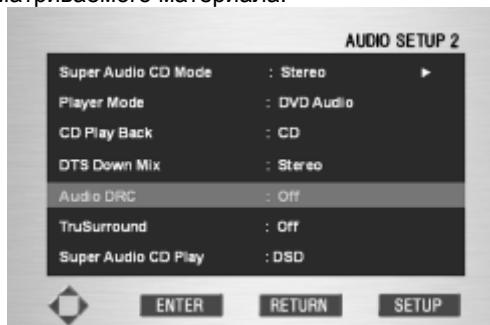
## Меню Установки DVD

### Аудио DRC

- Установка по умолчанию: **Off**

При просмотре Dolby Digital DVD на низком уровне звука, Вы можете полностью потерять все звуки низкого уровня, в том числе некоторые диалоги. Если вы включите Audio DRC (динамический диапазонный контроль), то это поможет вернуть звуки низкого уровня и в то же время сохранит звук на самом высоком уровне.

Опция **Off** оставляет неизменной изначальную динамику; **On** уравнивает динамику, но насколько велика разница между двумя опциями, зависит от просматриваемого материала.



### Помните

- Аудио DRC эффективно только с аудио источниками использующими Dolby Digital.
- Эффект аудио DRC зависит от ваших громкоговорителей и установок AV усилителя.

### TruSurround

Установка по умолчанию: **Off**

Если вы подключили ваш DVD плеер с помощью только стерео аналоговых выходов и установили **Audio Out** в положение **2 Channel**, вы можете эмитировать пространственный звук, установив опцию **TruSurround** в положение On.



### Примечание

- Работает только для дисков DVD-Видео и Видео CD.
- Цифровой аудио выход обрабатывается TruSurround во время воспроизведения 2-х канальных Dolby Digital DVD дисков или Видео CD с включенной TruSurround. Рекомендуется отключать TruSurround (Off), при подключении плеера к усилителю с использованием коаксиального или оптического подключения.
- Качество пространственного звучания может изменяться в зависимости от диска.

- Когда **TruSurround** установлена в положение **On**, звук будет выводиться только для Левого и Правого фронтальных каналов.

### SRS TruSurround

Технология SRS TruSurround используется для имитирования многоканального пространственного звука с использованием только двух громкоговорителей.



### Воспроизведение Супер Аудио CD

Установка по умолчанию: **DSD**

Используйте кнопки курсора (◀▶) для выбора **DSD** или **PCM**.

- **DSD**  
DSD это оригинальный формат воспроизведения Супер Аудио CD. Невозможно установить расстояние (Distance) в установках громкоговорителей.
- **PCM**  
Во время воспроизведения DSD сигналы преобразуются в PCM. Возможно установить расстояние в установках громкоговорителей.

## Меню Установки DVD

### Установка Видео Настроек

- 1 Нажмите кнопку **SET UP**.
- 2 Выберите **Setup**, используя кнопки курсора (**▲/▼**), затем нажмите кнопку курсора (**►**) или кнопку **ENTER**.
- 3 Выберите **Video Setup**, используя кнопки курсора (**▲/▼**), затем нажмите кнопку курсора (**►**) или кнопку **ENTER**.
- 4 Используйте кнопки курсора (**▲/▼**) для выбора нужной опции, затем нажмите кнопку курсора (**►**) или кнопку **ENTER**.



#### Примечание

Для отключения меню **SETUP** или для возврата к данному меню во время настройки, нажмите кнопку **RETURN** или кнопку курсора (**◀**).

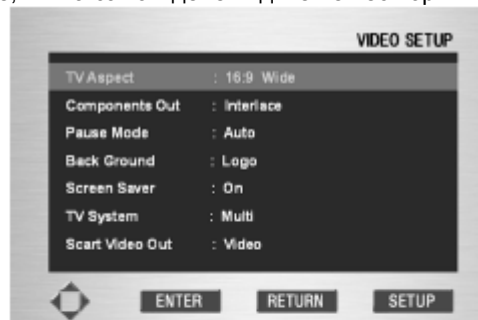
### ТВ Экран

По умолчанию: **16:9 Wide**

Если у вас широкоэкранный телевизор, выберите опцию **16:9 Wide** — программное обеспечение широкоэкрannного DVD будет показано во весь экран. При воспроизведении программного обеспечения, записанного в обычном (4:3) формате, установки на вашем телевизоре будут определять, как материал будет выглядеть —

смотрите руководства к вашему телевизору для подробной информации о возможных настройках. Если Ваш телевизор не оснащен установкой для просмотра формат 4:3, выберите установку **16:9 Squeeze**. Изображение, которое Вы будете видеть на экране, определяется диском.

Если у вас телевизор с экраном обычного формата, выберите или **4:3 Letter Box** или **4:3 Pan Scan**. В режиме Letter Box программное обеспечение широкого экрана показывается с черными полосами наверху и внизу экрана. Режим Pan & Scan срезает стороны широкоэкрannного материала для того, чтобы он смог поместиться на экране формата 4:3 (таким образом, несмотря на то, что изображение выглядит крупным на экране, вы на самом деле видите не весь оригинал.).



Press ENTER









#### Примечание







- С некоторыми дисками вы не можете изменить установку размера экрана.

## Меню Установки DVD

### Обзорная на стандартном телевизоре или экране

Экранный формат диска	Установка	Появление
16:9 	4:3 (Letter Box) 	Изображение воспроизводится в широкоэкранном формате с черными полосами сверху и снизу.
	4:3 (Pan & Scan) 	Стороны изображения срезаны и он полностью заполняет экран.
	16:9 (Wide) 	Изображение сжато. Установите Pan & Scan или Letter Box.
4:3 	16:9 (Wide) 4:3 (Letter Box) 4:3 (Pan & Scan) 	Изображение воспроизводится правильно при любых установках.

### Обзорная на широкоэкранном телевизоре или экране

Экранный формат диска	Установка проигрывателя	Установка телевизора	Появление
16:9 	16:9 (Wide)	Нормальный 	Изображение сжато. Установите Ваш телевизор на FULL.
		Полный 	Рисунок воспроизводится в широкоэкранном масштабе.
4:3 	16:9 (Wide)	Нормальный 	Изображение воспроизводится с черными полосами по сторонам.
		Полный 	Изображение вытянуто. Установите Ваш телевизор на Normal.

Выберите эту установку, если Ваш телевизор прогрессивный сканернокомпатибельный и аспект отношений не может быть изменен.

4:3 	16:9 (Сжато) (Эта установка действительна только при прогрессивном выводе.)	Полный 	Изображение воспроизводится в широкоэкранном масштабе с черными полосами по сторонам.
--	--	---	---



## Меню Установки DVD

### Компонентные выходы

- Установка по умолчанию: **Interlace**

По сравнению со стандартным чересстрочным телевизионным изображением, телевизор прогрессивного сканирования воспроизводит стабильное изображение без миганий.

Установите только в том случае, если Вы подсоединили **COMPONENT VIDEO OUT** выход к совместимому телевизору прогрессивного сканирования или к монитору.



- **Progressive** – используйте эту установку с телевизором и монитором, которые имеют компонентные видео входы прогрессивного сканирования. (Читайте руководство по использованию вашего ТВ.)
- **Interlace** – (установка по умолчанию) используйте эту установку с обычным телевизором, который не совместим с прогрессивным сканированием.

### Совет

Если плеер установлен на вывод прогрессивного видео, возможно, изображение будет растянуто при воспроизведении дисков, записанных в формате 4:3. Это может случиться тогда, когда формат телевизора установлен на 'Full'. Для просмотра правильного формата, измените установку телевизора на 'Normal'.

Если Ваш телевизор не имеет установок для изменения формата изображения, установите плеер на 16:9 (Сжато).

### Примечание

- Если вы подключили ТВ, который не совместим с сигналом прогрессивного сканирования и выбрали одну из установок прогрессивного сканирования, вы не сможете смотреть любое изображение. Если ТВ подключен с помощью композитного или S-Video разъемов, выберите в меню установку **Interlace**.
- **Совместимость этого устройства с телевизорами прогрессивной развертки**  
'ПОКУПАТЕЛЬ ДОЛЖЕН ОТМЕТИТЬ, ЧТО НЕ ВСЕ ТЕЛЕВИЗОРЫ ВЫСОКОЙ ЧЕТКОСТИ ПОЛНОСТЬЮ СОВМЕСТИМЫ С ЭТИМ УСТРОЙСТВОМ, И ИЗОБРАЖЕНИЕ МОЖЕТ ВОСПРОИЗВОДИТЬСЯ С ПОМЕХАМИ. В СЛУЧАЕ ЗАТРУДНЕНИЙ ПРИ ВОСПРОИЗВЕДЕНИИ ИЗОБРАЖЕНИЯ С ПРОГРЕССИВНОЙ РАЗВЕРТКОЙ МЫ РЕКОМЕНДУЕМ ВАМ ПЕРЕКЛЮЧИТЬ СОЕДИНЕНИЕ НА ВЫХОД "STANDART DEFINITION "(СТАНДАРТНОЕ РАЗРЕШЕНИЕ)".

### Режим Паузы

- Установка по умолчанию: **Auto**

Один из двух процессоров плеера используется во время отображения неподвижного изображения с DVD диска. Наиболее подходящая установка выбирается каждый раз автоматически.

- **Field** – воспроизводится стабильное, свободное от помех изображение.
- **Frame** – воспроизводится более резкое, но и более подверженное помехам изображение.



## Меню Установки DVD

### Фон

- Установка по умолчанию: **Серый**

Данная установка определяет, что показывает экран, когда плеер остановлен.

### Примечание

Если выбрана установка **Capture**, отображается изображение, захваченное **Capture**.



### Экранная заставка

- Установка по умолчанию: **Off**

Если постоянное изображение отображается на обычном CRT телевизоре, оно может "сжечь" экран, оставляя на экране остаточные изображения. Включите опцию **On** чтобы быть уверенным, что постоянное изображение не отображается в течение опасного продолжительного времени.



### ТВ Система

По умолчанию данная настройка включена в режим **Multi**, если вы не заметили искажение изображения во время воспроизведения отдельных дисков, настройка должна оставаться **Multi**.

Если воспроизведение отдельных дисков происходит с искажениями, следует произвести настройку телевизионной системы, чтобы подобрать систему вашей страны или региона. Однако, такая настройка может существенно ограничить типы дисков, которые доступны для воспроизведения. Таблица, приведенная ниже, показывает какие типы дисков совместимы с конкретными стандартами (**AUTO**, **PAL** и **NTSC**).

Disc		Output format		
Type	Format	Position of TV SYSTEM		
		NTSC	PAL	Multi
DVD	NTSC	NTSC	MOD. PAL	NTSC
	PAL	NTSC	PAL	PAL
Video CD/ Super VCD	NTSC	NTSC	MOD. PAL	NTSC
	PAL	NTSC	PAL	PAL
Super Audio CD		NTSC	PAL	PAL
CD, No disc		NTSC	PAL	PAL

### О функции MOD.(Модуляция)PAL

- SHRINK (Сжатие)**  
Большинство моделей недавно разработанных систем телевизоров с частотой импульсов PAL обнаруживают частоту 50 Гц (PAL)/60 Гц (NTSC) и автоматически переключают вертикальную амплитуду, что предотвращает вертикальное сжатие дисплея.
- Если система PAL Вашего телевизора не имеет функции вертикальной регулировки полей, тогда Вам, возможно, не удастся посмотреть диск в формате NTSC, поскольку может иметь место скольжение изображения по полю. Если телевизор имеет функцию вертикальной регулировки полей, выполняйте регулировку с ее помощью до тех пор, пока скольжение изображения не прекратится. В некоторых телевизорах может иметь место сжатие изображения в вертикальной плоскости, когда остаются черные пустоты вверху и внизу экрана. Это не является неполадкой и вызвано процессами преобразования NTSC  $\Rightarrow$  PAL.

### Примечание

- В случае изменения формата, изображение может воспроизводиться с помехами, поэтому установку следует подбирать так, чтобы она соответствовала формату вашего ТВ.
- Изменения можно производить только в режиме остановки. Когда на дисплее отображается **RESUME**, нажатием кнопки **■ (STOP)** переключите плеер в режим остановки.

### Видео выход SCART

Установка по умолчанию: **Video**

Данные установки применяются только в том случае, если вы используете разъем **A/V EURO**, типа **SCART**.

### Важное

Если вы сделали установку, несовместимую с вашим ТВ, телевизор совсем не будет воспроизводить изображение. В этом случае, отключите все оборудование, и снова подключите к ТВ с помощью прилагаемого в комплектации композитного видео кабеля или кабеля S-Video или вернитесь к изначальным установкам.

## Меню Установки DVD

- **Video** – Совместима со всеми ТВ; изображение самого низкого качества.
- **S-Video** – Изображение такого же качества, как и для RGB, но при использовании SCART кабеля можно достичь более высокого качества.
- **RGB** – При условии совместимости с ТВ, данная установка дает наилучшее качество изображения.

### Установка уровня Родительского доступа

При помощи этой функции Вы можете ограничить доступ к некоторым дискам. После ее включения проигрыватель при установке соответствующего диска будет запрашивать четырехзначный пароль, что позволяет Вам контролировать просмотр диска детьми.

#### Использование пароля

- 1 Нажмите кнопку **SET UP**.
- 2 Выберите **Setup**, используя кнопки курсора (▲/▼), затем нажмите кнопку курсора (▶) или кнопку **ENTER**.
- 3 Выберите **Parental Setup**, используя кнопки курсора (▲/▼), затем нажмите кнопку курсора (▶) или кнопку **ENTER**.



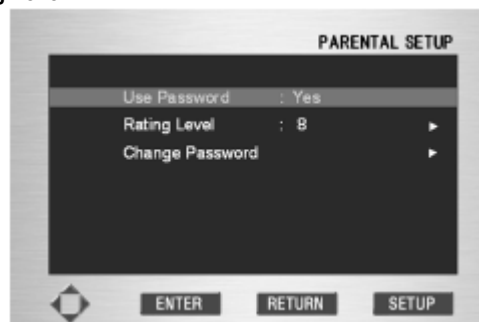
- 4 Используйте кнопку курсора (▶) или **ENTER** для **Yes**, если хотите воспользоваться паролем. Откроется окно ввода пароля.



- 5 Введите пароль. Открывается экран повторного ввода пароля. Снова введите пароль. Открывается экран родительского доступа.

#### Уровень Доступа

Уровень доступа будет работать только в том случае, когда опция **Use Password** установлена в положение **Yes**. Используйте кнопку курсора (▶) или **ENTER** для выбора **Rating Level**.



- Используйте кнопки курсора (▲/▼) для выбора уровня (например, 6), затем нажмите **ENTER**. Диски, содержащие 7 уровень воспроизводится не будут.
- Для отмены уровня, используйте кнопку курсора (▶) или **ENTER** для установки **No**.

#### Изменение пароля

- Используйте кнопки курсора (▲/▼) для выбора установки **Change Password**. Нажмите **ENTER**. Открывается экран изменения пароля.
- Введите новый пароль. Затем введите его снова для подтверждения.

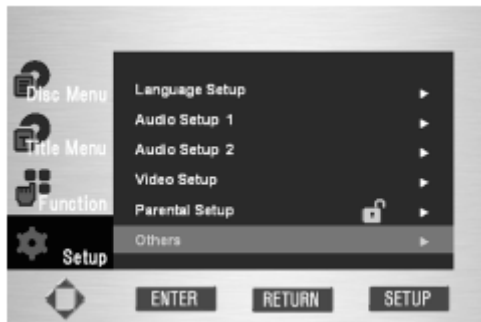
#### Примечание

- Для отключения меню **SETUP** или для возврата к данному меню во время настройки, нажмите кнопку **RETURN** или кнопку курсора (◀).
- Если вы забыли пароль, смотрите Переустановка плеера далее по тексту.

## Меню Установки DVD

### Другие Установки

- 1 Нажмите кнопку **SET UP**.
- 2 Выберите **Setup**, используя кнопки курсора (**▲/▼**), затем нажмите кнопку курсора (**►**) или кнопку **ENTER**.
- 3 Выберите **Others Setup**, используя кнопки курсора (**▲/▼**), затем нажмите кнопку курсора (**►**) или кнопку **ENTER**.
- 4 Используйте кнопки курсора (**▲/▼**) для выбора нужной опции, затем нажмите кнопку курсора (**►**) или кнопку **ENTER**.



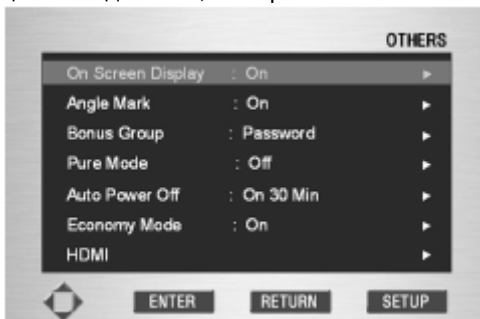
### Примечание

Для отключения меню **SETUP** или для возврата к данному меню во время настройки, нажмите кнопку **RETURN** или кнопку курсора (**◀**).

### Экранный Дисплей

По умолчанию: **On**

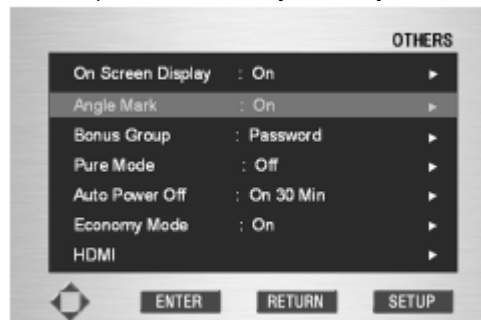
Если вы не хотите отображать на экране операционные дисплеи, выберите **Off**.



### Индикатор угла

- Установка по умолчанию: **On**

Если вы предпочитаете не видеть иконку камеры на экране во время воспроизведения сцен, снятых разными камерами, измените установку на **Off**.



### Бонусная группа

На некоторых DVD-Аудио дисках имеется дополнительная 'бонусная' группа, для доступа к которой требуется 4-х значный код. Подробности и номер пароля смотрите на упаковке диска. Когда вы попытаетесь воспроизвести бонусную группу, автоматически откроется экран, также это можно сделать из Общего меню. Введите номер и нажмите **ENTER**.

### Примечание

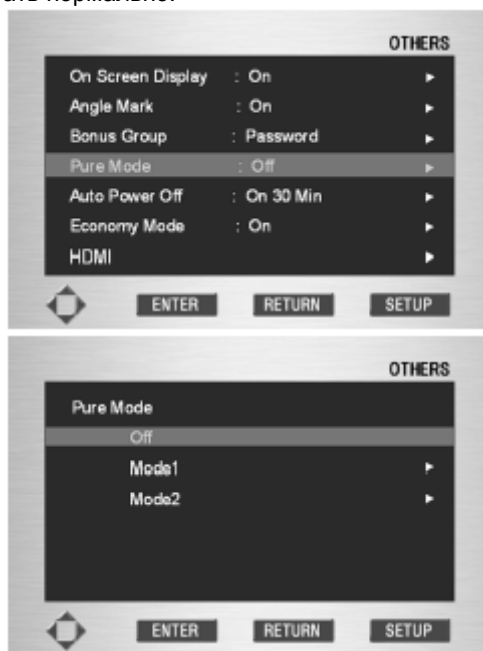
В случае выгрузки диска, отключения питания или отключения плеера от сети, вам придется снова ввести пароль.

## Меню Установки DVD

### Режим Pure Mode

Установка по умолчанию: **Off**

Во время воспроизведения дисков CD или Супер аудио CD, когда выбраны установки **Pure Mode**, **Mode 1** или **Mode 2**, опции **Display**, **Video Out (Видео выход)** и **Digital Out (цифровой выход)** отключаются автоматически. Если вы нажмете кнопку **FL OFF** на передней панели или **DIMMER** на пульте ДУ, когда опция **Pure Mode** установлена в положение **ON**, отображается только дисплей. **Дисплей** и **Видео выход** включены, а **Цифровой выход** отключен в режиме остановки. В зависимости от диска, данный режим может не работать нормально.



Выберите **Mode 1** или **Mode 2**, используя кнопки курсора (**▲/▼**), затем нажмите кнопку курсора (**►**) или кнопку **ENTER**.

Выберите опцию, которую хотите отключить (Off) во время воспроизведения CD или Супер Аудио CD.

**Mode 1 – установки по умолчанию:**

**Display**, **Video Out (Видео выход)** и **Digital Out (цифровой выход)** отключены (Off).

**Mode 2 – установки по умолчанию:**

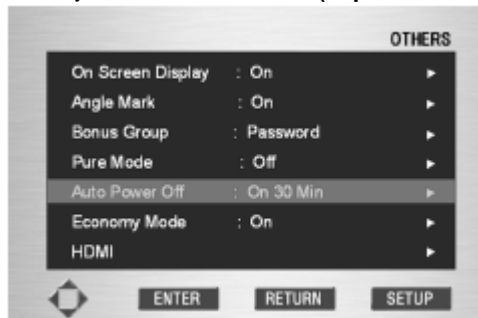
**Video Out (Видео выход)** и **Digital Out (цифровой выход)** отключены.

### Примечание

- Когда для видео выхода выбрана установка **Off** в режиме **Pure Mode** во время воспроизведения CD или Супер Аудио CD, звук не воспроизводится через HDMI.
- В режиме **Pure Mode** некоторые функции недоступны.

### Авто отключение питания

Установка по умолчанию: **on 30 min (через 30 минут)**



Если выбрана установка **On 30 Min**, плеер автоматически переключается в режим ожидания, если плеер находился в режиме остановки 30 минут.

### Экономный режим

По умолчанию: **On**

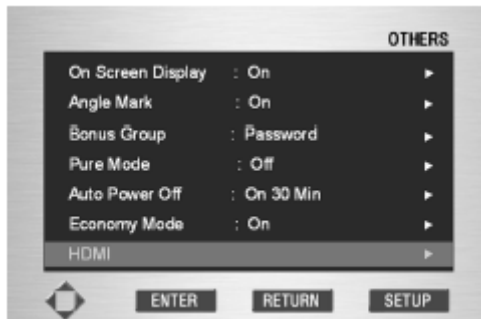
Данная установка для индивидуальной установки; пожалуйста, не используйте такую установку.

## Меню Установки DVD

### HDMI

Данная установка используется, когда устройство подключено к ТВ или проектору с использованием HDMI или DVI.

Данная опция доступна только в том случае, когда опция HDMI в FL меню установлена в положение On.



Нажмите ENTER.



#### 1 Выберите Resolution.



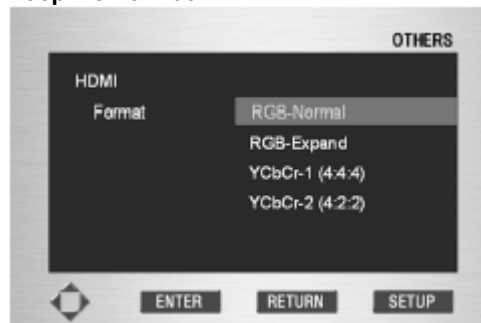
- VGA <640 X 480>
- 480/576 (525p/625p)
- 720p (750p)
- 1080i (1125i)

Выберите одну из вышеприведенных установок, используя кнопки курсора (▲/▼), затем нажмите кнопку ENTER.

### Примечание

- Разрешение, доступное для HDMI выходов зависит от подключенного ТВ или проектора. Более подробно читайте в руководствах пользователя для ТВ или проектора.
- Если после изменения разрешения изображение не отображается на ТВ или проекторе должным образом, нажмите и удерживайте кнопку **MENU** две секунды для получения доступа к FL меню. Затем переустановите HDMI RESET.
- VGA можно выводить только в том случае, когда выбрана система NTSC.
- Когда разрешение менялось, изображение может выводиться с помехами.

#### 2 Выберите Format



- RGB-Normal
- RGB-Expand
- YcbCr-1 (4:4:4)
- YcbCr-2 (4:2:2)

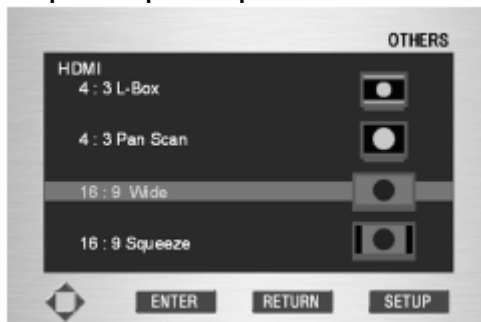
Выберите одну из вышеприведенных установок, используя кнопки курсора (▲/▼), затем нажмите кнопку ENTER.

### Примечание

- Значения данных изображения в формате RGB-Normal находятся в диапазоне от 16 (черный) до 235 (белый).
- Значения данных изображения в формате RGB-Expand находятся в диапазоне от 0 (черный) до 246 (белый).
- Форматы, доступные для HDMI выходов зависят от подключенного ТВ или проектора. Более подробно читайте в руководствах пользователя для ТВ или проектора.
- Установки RGB-Normal и RGB-Expand можно выбирать для выходов DVI.

## Меню Установки DVD

### 3 Выберите Формат Экрана



- 4:3 L – Box
- 4:3 Pan Scan
- 16:9 Wide
- 16:9 Squeeze

Выберите одну из вышеприведенных установок, используя кнопки курсора (▲/▼), затем нажмите кнопку **ENTER**.

#### Примечание

- ТВ форматы, доступные для HDMI выходов зависит от подключенного ТВ или проектора. Более подробно читайте в руководствах пользователя для ТВ или проектора.
- Только **16:9 Wide** и **16:9 Squeeze** можно выбрать, когда разрешение HDMI/DVI установлено на 720p или 1080i.
- Когда действует определенная установка формата экрана, она также определяет выходной формат Композитного видео, S-Видео и Компонентного видео.

#### Примеры Установки

Разрешение Установка HDMI	Воспроизведение Диска			
	Диск записан в формате Squeeze		Диск записан в формате 4:3	
	Aspect (HDMI Setting)	Monitor Settings	Aspect (HDMI Setting)	Monitor Settings
480p/576p (525p/625p)	16:9 Wide	Full/Squeeze	4:3 16:9 Wide	Standard Normal 4:3
720p/1080i (750p/1125i)	16:9 Squeeze	Normal/Through	16:9 Squeeze	Through

На некоторых мониторах могут использоваться установки с другими названиями.

### 4 Выберите Audio



- **Auto**: Аудио выводится, как битовый поток, когда подключенное устройство переключено на Dolby Digital, DTS или MPEG. Аудио выводится, как линейный PCM, когда подключенное устройство переключено на Linear PCM. Если подключенное устройство не способно принимать битовый поток, звук выводится как линейный PCM.
- **PCM**: Аудио преобразуется в линейный PCM.

Выберите одну из установок, используя кнопки (◀/▶).

#### Примечание

- Аудио не выводится для дисков Супер Аудио CD или DVD-Аудио, имеющих функцию Защиты от копирования.
- Аудио не выводится, когда плеер подключен к устройству с HDCP совместимым DVI разъемом.
- Все PCM сигналы с цифрового выхода преобразуются в 44.1 кГц/48 кГц.
- Если DTS воспроизводится, когда подключенное оборудование переключено в **PCM** или **Audio** переключено в **PCM**, вывод сигналы с аналогового выхода невозможен.
- Включите питание кнопкой **OFF** на передней панели в режиме паузы или остановки. Возможно воспроизведение шума от телевизора.
- Когда видео выход отключен с помощью кнопки **VIDEO ON/OFF** на пульте ДУ, аудио не выводится.
- Когда видео выход отключен (**Off**) в режиме **Pure Mode** во время воспроизведения CD или Супер Аудио CD, аудио не выводится.



# Меню Установки DVD

## Аудио Выход HDMI

Audio Formats		HDMI Setting (Audio)	
		Auto	PCM
DVD	Dolby Digital	Dolby Digital <sup>*1</sup>	2 Channel DOWNMIX
	Dolby Digital Karaoke	Dolby Digital <sup>*1</sup>	Левый/Правый
	Linear PCM	Левый/Правый	Левый/Правый
	DTS	DTS <sup>*1</sup>	2 Channel DOWNMIX
	MPEG	MPEG <sup>*1</sup>	Левый/Правый
DVD-Audio	Защита от копирования	— <sup>*2</sup>	— <sup>*2</sup>
	Защита от копирования	2 Channel DOWNMIX <sup>*3</sup>	2 Channel DOWNMIX <sup>*3</sup>
CD/MP3/Super Audio CD <sup>*4</sup>		Левый/Правый	
DTS CD		DTS	
Video CD		Левый/Правый	

\*1: Плеер автоматически переключается на выход PCM, когда подключенное устройство не поддерживает Dolby Digital, DTS или MPEG.

\*2: Аудио не выводится во время воспроизведения DVD дисков с функцией защиты от копирования.

- Аудио не выводится для областей, помеченных в таблице серым цветом.

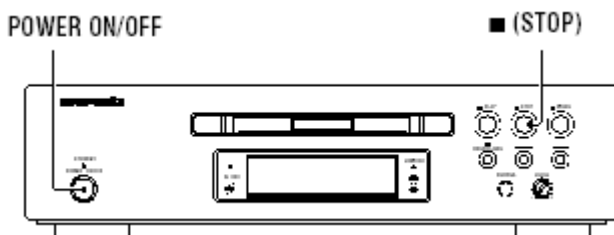
\*3: Аудио не выводится во время воспроизведения дисков, запрещающих режим 5.1 channel или микширование.

\*4: Аудио не выводится во время воспроизведения Супер Аудио CD дисков. Относится только к аудио части компакт диска (CD).

## Переустановка Плеера

**В случае переустановки плеера все меню, настройки изображения и пароли возвращаются на первоначальные значения/**

**Для переустановки плеера, нажмите и удерживайте кнопку ■ (STOP) на передней панели, одновременно нажимая кнопку включения Питания для включения плеера.**



## Примечание

- Статическое электричество или другие внешние источники могут вызвать неисправность в работе плеера. В этом случае, отключите шнур питания, а затем подключите его снова. Как правило, устройство начнет работать нормально. Если проблема не будет решена, пожалуйста, обратитесь в ближайший сервисный центр Marantz.
- В случае переустановки плеера, все данные внесенные в память плеера будут утеряны. Будьте внимательны при выполнении данной операции.



## Дополнительная Информация

### Обращение с дисками

Держа в руках любой диск, следите чтоб отпечатки пальцев не остались на поверхности. Держите диск за край или за среднее отверстие и за край.



Повреждённый или грязный диск может влиять на воспроизведение. Будьте осторожны чтобы не поцарапать сторону с этикеткой. Хотя она не на столько хрупкая как записанная сторона, царапины могут сделать диск непригодным.

Если на диске есть отпечатки пальцев или пыль, очистите мягкой, сухой тканью, протирая слегка от середины к краю, как показано на нижней картине.



Диск вытирайте слегка прямыми движениями.



Не вытирайте поверхность круговыми движениями.

Если нужно используйте ткань впитанную спиртовым раствором или доступный набор в широкой продаже специальный набор для очистки CD/DVD дисков.

Никогда не используйте бензин, растворители или другие

средства для чистки диска, включая средства, предназначенные для чистки виниловых пластинок.

### Хранение дисков

Хотя CD и DVD диски более долговечны чем виниловые записи, вы должны правильно обращаться с ними и правильно хранить их. Если вы не пользуетесь диском, положите его в футляр и храните вертикально. Не оставляйте диски в очень холодной, влажной или тёплой среде (включая также места прямого попадания солнечных лучей).

Не клейте бумагу или наклейки, не используйте карандаш, ручку или любые острые инструменты. Они могут повредить диск.



Более подробную информацию читайте на упаковке диска.

Не пытайтесь загружать в плеер более одного диска.

### Информация о дисках

Диски крутятся с большой скоростью внутри проигрывателя. Если вы заметите что диск треснутый, обломан, искривлённый или поврежден иным образом, не рискуйте использовать его в плеере — вы можете повредить устройство.



Данное устройство предназначено для использования обычных, круглых дисков; использовать диски другой формы на данном устройстве не рекомендуется.



### Очистка снимающих линз

При нормальном использовании DVD проигрывателя линзы не должны загрязняться. Но если по какой то причине в плеер возникла неисправность из-за пыли или грязи, обратитесь в ближайший авторизованный сервис Marantz. Хотя в продаже имеются средства для чистки линзы CD плееров, мы не рекомендуем вам пользоваться такими средства во избежание повреждения линз.

### Проблемы с конденсацией

Конденсация может образоваться внутри проигрывателя при перемещении его снаружи в тёплую комнату или если

температура резко повысится. Хотя конденсация не повредит плеер, она может временно ухудшить качество воспроизведения. Перед включением плеера рекомендуем оставить его на один час в новом помещении.

## Дополнительная Информация

### Советы по установке

Мы хотим, чтобы вы пользовались этим устройством на протяжении долгих лет поэтому, выбирая место для установки, помните о следующем:

#### Необходимо...

- ✓ Использовать его в хорошо проветриваемой комнате.
- ✓ Устанавливать на твёрдой, ровной, горизонтальной поверхности, например на столе, на полке или на стерео подставке.

#### Нельзя...

- ✗ Устанавливать в местах, подверженных воздействию высоких температур или влажности, располагать вблизи каминов и обогревательных приборов.
- ✗ Размещать на подоконниках и в местах прямого попадания солнечных лучей.
- ✗ Использовать в слишком пыльной и сырой окружающей обстановке.
- ✗ Располагать сверху усилителя или на других компонентах вашего стерео оборудования, которое нагревается во время использования.
- ✗ Использовать возле телевизора или монитора во избежание появления помех, особенно в том случае, если ваш телевизор подключен через комнатную антенну.
- ✗ Использовать в кухне и в помещениях с высоким уровнем задымленности и влажности.
- ✗ Использовать на толстом покрытии или ковре, или накрывать тканью, так как это может помешать правильному охлаждению прибора.
- ✗ Размещать на не устойчивой поверхности, или на такой поверхности, на которой нет достаточной опоры для всех четырех ножек.

### Перемещение плеера

Если вам нужно переместить плеер, сначала нажмите кнопку **POWER ON/OFF** на передней стороне панели для выключения устройства, затем отключите шнур питания.

Никогда не перемещайте прибор во время воспроизведения — диск крутится с высокой скоростью и может быть повреждён.

### Защита шнура питания

Шнур питания всегда берите за вилку. Вытягивая шнур питания не дергайте его, не дотрагивайтесь до шнура питания мокрыми руками -это может привести к поражению током. Не ставьте само устройство, предметы мебели или иные предметы на шнур питания. Никогда не завязывайте шнур питания узлом, и не связывайте его с другими шнурами. Шнуры питания следует прокладывать таким образом, чтобы на них нельзя было наступить. Повреждённый шнур питания может стать причиной возгорания или поражения током. Время от времени проверяйте шнур питания. Если он повреждён, обратитесь в авторизованный сервис Marantz или к вашему дилеру.

## Дополнительная Информация

### Устранение неисправностей

Неправильное действие часто принимается за неисправность или поломку. Если вы думаете, что, что то не в порядке с этим устройством, проверьте следующие пункты. Иногда неисправным может быть другой компонент. Проверьте другие компоненты и используемые электрические устройства. Если проблема не устранена после проверки нижеприведенных пунктов, обратитесь в авторизованный сервис Marantz или к вашему дилеру для выполнения ремонта.

#### Диск автоматически выгружается после загрузки.

- Диск загрязнен или поврежден.
- Диск неправильно установлен в направляющие. Установите диск надлежащим образом.
- Несовместимый номер региона.  
Если номер региона, указанный на диске не соответствует номеру на плеере, диск воспроизводится не будет.
- Конденсация внутри плеера.  
Дайте конденсации испариться. Не используйте плеер вблизи кондиционеров.

#### Воспроизведение не возможно.

- Диск установлен неправильно.  
Установите диск этикеткой вверх.

#### Воспроизведение дисков DVD-RW невозможно

- Можно воспроизводить только DVD-RW диски, записанные в формате DVD-Видео.

#### Останавливается воспроизведение дисков DVD-Audio.

- Возможно, диск скопирован нелегально.

#### На экране отображается символ .

- Операция запрещена плеером.
- Выбранная функция не работает с данным диском.

#### Воспроизведение останавливается и операционные кнопки не работают.

- Нажмите **■** (STOP), затем снова начните воспроизведение **▶** (PLAY).
- Отключите питание, затем снова включите его с передней панели.

#### Новые установки, сделанные в меню Установок во время воспроизведения не действуют.

- Некоторые установки можно изменять во время воспроизведения диска, но они не будут действовать до тех пор, пока вы не остановите воспроизведение, и не возобновите его повторно. Это не является неисправностью.

#### Выполните установки, когда плеер остановлен.

Нажмите **■**, затем снова начните воспроизведение (**▶**). Выполнение установок в меню Установок может привести к отмене функции **RESUME**.

#### Установки отменяются.

- Если питание отключено или вы отключите вилку шнура питания, установки будут отменены. Перед тем, как вы отключите шнур питания, нажмите кнопку **POWER** на пульте ДУ, подождите пока на передней панели не загорится индикатор **STANDBY**, затем нажмите кнопку **POWER** на передней панели для отключения устройства.

#### Нет изображения/Нет цвета.

- Неправильно выполнены видео подключения. Проверьте правильность подключений.
- **Компонентные выходы** в меню установлены в положение **Progressive**, но ваш ТВ/монитор не совместимы с прогрессивным сканированием. Снова подключите плеер к вашему ТВ с помощью композитного или S-Видео кабеля и установите ТВ на соответствующий вход. Теперь выберите чересстрочную установку в меню **Components Out**, затем подключите вход ТВ к компонентному входу.
- Настройки ТВ/монитора или AV усилителя сделаны неправильно.  
Читайте руководства по эксплуатации подключенного оборудования.
- Переключатель **VIDEO ON/OFF** должен находиться в правильном положении.

#### Экран растянут или формат экрана не меняется.

- Настройка **TV Screen** в меню настройки не правильная.  
Установите **TV Screen** опцию, чтобы она подходила к телевизору/монитору который Вы используете.

## Дополнительная информация

### Помехи или затемнение изображения во время воспроизведения.

- Данный плеер совместим с системой защиты от копирования Macro-Vision. Некоторые диски имеют функцию защиты от копирования; если в устройство загружен именно такой тип диска, во время воспроизведения некоторых разделов, на экране ТВ могут появляться полосы и т.д. Это не является неисправностью.
- Диски могут по-разному реагировать на определенные функции плеера. Это может проявляться во внезапном затемнении экрана или временно дрожании изображения во время действия той или иной функции. Проблема заключается в различиях между дисками и информацией, которая на них записана, но не в самом плеере.

### Помехи изображения во время записи на VCR или при переходе через AV селектор.

- Если подключение данного устройства выполнено через VM или AV селектор, встроенные схемы защиты от копирования могут препятствовать записи или служить источником помех изображения. Это не является неисправностью.

### Не действует дистанционное управление.

- Пульт находится на большом удалении от плеера или угол очень большой. Используйте пульт в пределах указанного радиуса работы.
- Разряжены батареи. Установите новые батареи.

### Невозможно прослушивать аудио с высокой частотой дискретизации через цифровой выход.

- Выход **Linear PCM** установлен в положение **Down Sample On**.  
Установите в положение **Off**.
- В качестве способа защиты от копирования, некоторые диски DVD не выводят 96кГц аудио. В этом случае, даже если выбрана установка **Down Sample Off**, плеер автоматически выводит 48кГц аудио. Это не является неисправностью.

### Звук отсутствует или искажен.

- С некоторыми DVD дисками цифровой звук не выводится.  
Подключите ваш усилитель к аналоговым выходам плеера.
- На диске пыль, грязь и т.п.  
Очистите диск.
- Штекеры кабелей не до конца вставлены в разъемы (или вообще не подключены).  
Проверьте надежность всех подключений.
- Грязные или окисленные клеммы/разъемы.  
Очистите клеммы/разъемы.
- Неправильно подключен аудио кабель.  
Проверьте аудио подключения.
- Выходы плеера подключены к фоно входам усилителя (проигрывателя виниловых пластинок).  
Подключите к любому комплекту входов, за исключением фоно.
- Диск остановился.  
Нажмите ► для выхода из режима паузы.
- Неправильно сделаны установки усилителя.  
Проверьте включен ли звук, включены ли громкоговорители, правильно ли установлена функция входа и т.п.
- Настройка **Audio Out** выполнена неправильно.  
Если из фронтальных громкоговорителей (Л/П) не воспроизводится речь, установите **Audio Out** в положение **2 channel**. Если звук не воспроизводится через тыловые, центральные громкоговорители и сабвуфер, установите **Audio Out** в положение **5.1 Channel**.
- Плеер настроен на воспроизведение 5.1ch, но воспроизводится только 2ch звук.  
Проверьте правильность установки в меню установок.

### Аналоговое аудио воспроизводится нормально, но цифровой аудио сигнал отсутствует.

- Неправильно выполнены настройки в меню Audio 1.  
Убедитесь, что настройка **Digital Out** установлена в положение **On**. Настройки **Dolby Digital** и **DTS** должны соответствовать вашему усилителю – читайте руководство пользователя для усилителя.

## Дополнительная Информация

### Заметная разница в уровне громкости между DVD и CD.

- Для DVD и CD используется разные методы записи. Это не является неисправностью.

### Не воспроизводится много-канальное аудио

- Убедитесь, что в меню **Audio Out** выбрана настройка **5.1 Channel**.
- Проверьте правильность настроек громкоговорителей в меню **Speaker Setup**.
- Проверьте аудио опции, доступные в меню диска.

### Нет цифрового аудио выхода

- Проверьте, установлена ли **Digital Out** установка на **On**.
- Некоторые DVD Аудио диски препятствуют аудио выводу.
- Нет цифрового аудио вывода при проигрывании SACD.

### Не возможно воспроизведение 192кГц или 176,4кГц цифрового аудио.

Проигрыватель не воспроизводит цифровое аудио на этих уровнях дискретизации.

### Не возможно воспроизведение 96кГц или 88.2кГц цифрового аудио.

- Проверьте, не установлена ли **PCM** в положение **On**.
- Некоторые диски защищены от записи и не воспроизводят цифровое аудио с высоким уровнем дискретизации.

### Невозможно воспроизведение аудио выхода DTS.

- Если данное устройство подключено к DTS не совместимому усилителю или декодеру с помощью цифрового аудио кабеля, установите **DTS Digital Out** в **PCM** в меню Установок. Если вы этого не сделаете, при попытке воспроизведения DTS диска будет выводиться шум.
- Если данное устройство подключено к DTS совместимому усилителю или декодеру с помощью цифрового аудио кабеля, проверьте настройки усилителя и правильность подключения кабеля.

### Микширование звука производится неправильно или не полностью (например, не слышен диалог).

- Неправильно сделаны настройки в меню. Убедитесь, что выход **2 Channel** выбран для опции меню **Audio Out**, если вы подключили к разъемам стерео входа на вашем усилителе или ТВ.
- Если питание отключено до выхода из меню Установок, настройки не сохраняются в памяти. Сохраните установки до отключения питания.

### Диск, содержащий треки MP3 не воспроизводится.

- Если используется записываемый компакт диск, удостоверьтесь, что он финализирован. Треки должны быть записаны в формате MPEG Audio layer 3. Частота дискретизации 44.1 или 48кГц.

### Некоторые треки MP3 кажутся утерянными.

- Если название трека не заканчивается на ".mp3" или ".MP3", плеер не распознает их, как треки MP3.
- Данный плеер распознает на диске только 600 файлов. Если на диске содержится большее количество разделов, вы не сможете их воспроизвести.
- Данный плеер не совместим с многосекционными дисками; вы сможете воспроизводить только треки, записанные на первой секции.

## Дополнительная Информация

### Технические Характеристики

#### Общие

Система  
DVD-Видео, DVD-Аудио, DVD-R/RW, Видео CD, Супер  
Аудио CD, CD, MP3 файлы и JPEG файлы  
Требуемое напряжение ..... AC230В, 50Гц  
Потребляемая мощность ..... 31Вт  
Потребляемая мощность в режиме ожидания ..... 0.6Вт  
Вес ..... 8.5кг  
Размеры ..... 440 x 115 x 384мм  
Рабочая температура ..... +5°C до +35°C  
Влажность ..... от 5% до 85%

#### S-Видео выход

Y (яркость) – Выходной уровень ..... 1 Vp-p (75 Ω)  
C (цвет) – Выходной уровень ..... 286 mVp-p (75 Ω)  
Разъемы ..... S-Video

#### Видео выход (2 индивидуальных выхода)

Выходной уровень ..... 1 Vp-p (75 Ω)  
Разъемы ..... RCA

#### Компонентный видео выход (Y, Cв/Рв, Cr/Pr)

Выходной уровень ..... Y: 1.0 Vp-p (75 Ω)  
Cв/Рв, Cr/Pr: 0.7 Vp-p (75 Ω)  
Разъемы ..... RCA

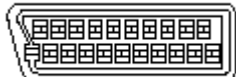
#### HDMI выход

Выходной разъем ..... 19 штырьковый

#### Назначение контактов 21 контактного разъема

Разъем AV выхода ..... 21 штырьковый разъем  
Данный разъем обеспечивает передачу видео и аудио  
сигналов для подключения к совместимому цветному ТВ  
или монитору.

20 18 16 14 12 10 8 6 4 2



21 19 17 15 13 11 9 7 5 3 1

Номер штырька

1	Аудио выход 2/R	11	G выход
3	Аудио выход 1/L	15	R или C выход
4	Заземление	17	Заземление
7	B выход	19	Видео выход или Y выход
8	Статус	21	Заземление

#### Аудио выход

Выходной уровень  
Во время аудио выхода ..... 2 Vrms (1 кГц, 0 дБ)  
Количество каналов ..... 2  
Разъемы ..... RCA

#### Аудио выход (многоканальный / L, R, C, SW, LS, RS)

Выходной уровень  
Во время аудио выхода ..... 2 Vrms (1 кГц, 0 дБ)  
Количество каналов ..... 6  
Разъемы ..... RCA

#### Аудио характеристики

Диапазон частот ..... 4 Гц до 44кГц (DVD fs: 96кГц)  
4Гц до 88кГц (DVD-Аудио fs: 192кГц)  
Отношение сигнал/шум ..... 130 дБ  
Динамический диапазон ..... 110 дБ  
Общие гармонические искажения ..... 0.0008 %  
Коэффициент детонации ..... (±0.001% W.PEAK) или  
ниже

#### Цифровой выход

Оптический цифровой выход ..... Оптический разъем  
Коаксиальный цифровой разъем ..... RCA

#### Другие терминалы

Управления вход/выход ..... RCA  
RS232C ..... 1

#### Аксессуары

Пульт ДУ ..... 1  
AA/R6P батарея ..... 1  
Аудио/Видео кабель (желтый/красный/белый) ..... 1  
Кабель управления ..... 1  
Кабель питания ..... 1  
Руководство пользователя (данное руководство) ..... 1

*Примечание: Технические характеристики и внешний  
вид данного изделия подлежат изменению без  
предварительного уведомления в связи с  
усовершенствованиями.*

**www.marantz.com**

You can find your nearest authorized distributor or dealer on our website.

JAPAN	Marantz Japan, Inc.	35-1 Sagami Ohno 7-Chome, Sagamihara-shi, Kanagawa 228-8505, Japan
U.S.A.	Marantz America, Inc.	1100 Maplewood Drive, Itasca, IL 60143, U.S.A.
EUROPE	Marantz Europe B.V.	P.O. Box 8744, 5605 LS Eindhoven, The Netherlands

**marantz<sup>®</sup>** is a registered trademark.

